SILVERCREST®

PDF ONLINE
www.lidl-service.com

2-IN-1 RECHARGABLE CORDLESS VACUUM CLEANER SHSS 16 A1

(HU)
2 AZ 1-BEN AKKUS KÉZI ÉS PADLÓPORSZÍVÓ
Használati utasítás

(SI)
2-V-1 AKUMULATORSKI ROČNI IN TALNI SESALNIK
Navodila za uporabo

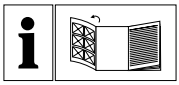
(CZ)
2 V 1 – AKU RUČNÍ A PODLAHOVÝ VYSAVAČ
Návod k obsluze

(SK)
AKU RUČNÝ A PODLAHOVÝ VYSÁVAČ 2 V 1
Návod na obsluhu

(DE) (AT) (CH)
2-IN-1 AKKU-HAND- UND -BODENSTAUBSAUGER
Bedienungsanleitung

IAN 338552_2001

(HU) (SI)
(CZ) (SK)



(HU)

Olvasás előtt kattintson az ábrát tartalmazó oldalra és végezetül ismerje meg a készülék mindegyik funkcióját.

(SI)

Pred branjem odprite stran s slikami in se nato seznanite z vsemi funkcijami naprave.

(CZ)

Před čtením si otevřete stranu s obrázky a potom se seznamte se všemi funkcemi přístroje.

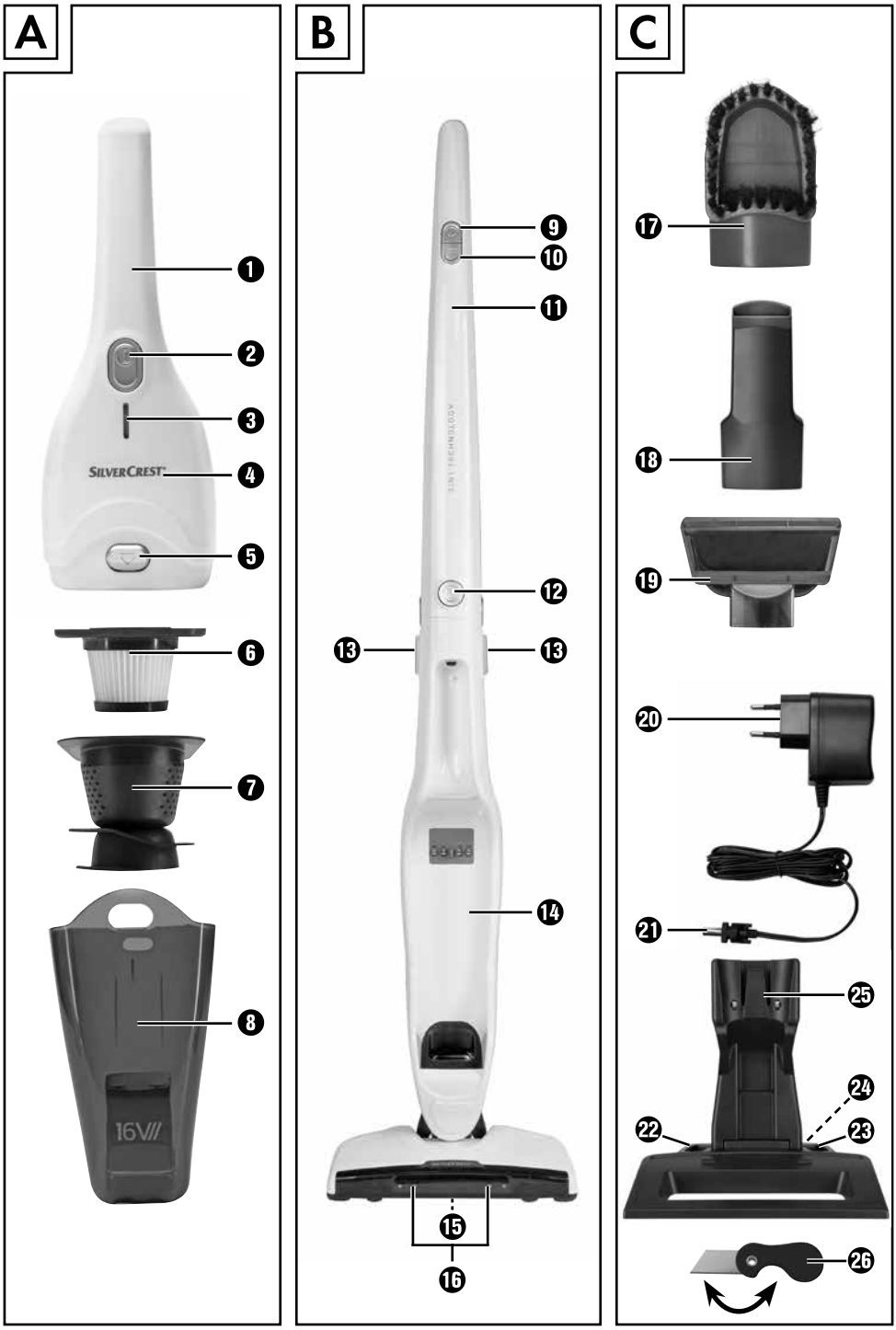
(SK)

Pred čítaním si odklopte stranu s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

(DE) (AT) (CH)

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

HU	Használati utasítás	Oldal	1
SI	Navodila za uporabo	Stran	15
CZ	Návod k obsluze	Strana	27
SK	Návod na obsluhu	Strana	39
DE / AT / CH	Bedienungsanleitung	Seite	53


A
B
C
SILVERCREST
16V
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26

Tartalomjegyzék

Bevezető 2

Rendeltetésszerű használat 2

A csomag tartalma 2

A készülék leírása 2

Műszaki adatok 3

Biztonsági utasítások 4

Az első használat előtt 7

A készülék feltöltése 7

Összeszerelés/szétszerelés 7

Kézi egység csatlakoztatása a nyélre/levétele a nyélről 7

Használat 8

Kézi egység használata nyéllel 8

A kézi egység használata 8

Tisztítás és ápolás 8

Szennytartály kiürítése és szűrő tisztítása 9

A készülék tisztítása 9

Hengerkefe tisztítása 9

Tárolás 10

Hibaelhárítás 10

Ártalmatlanítás 11

A készülék ártalmatlanítása 11

A csomagolás ártalmatlanítása 11

Jótállási tájékoztató 12

Alkatrészek rendelése 14

Bevezető

Gratulálunk új készüléke megvásárlásához.

Vásárlásával kiváló minőségű termék mellett döntött. A használati útmutató a termék része. Fontos tudnivalókat tartalmaz a biztonságra, használatra és ártalmatlanításra vonatkozóan. A termék használata előtt ismerkedjen meg valamennyi használati és biztonsági utasítással. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott célokra használja. A termék harmadik személynek történő továbbadása esetén adja át a készülékhez tartozó valamennyi leírást is.

Rendeltetésszerű használat

A készülék kizárólag száraz felületek, illetve száraz anyagok szívására alkalmas. A készülék kizárólag magánháztartásokban használható. A készüléket nem szabad embereken és állatokon történő szívására használni. A készülék minden más használata vagy módosítása nem rendeltetésszerűnek minősül és jelentős balesetveszélyt okozhat. A gyártó nem vállal felelősséget a nem rendeltetésszerű használatból vagy helytelen kezelésből eredő károkért. A készülék nem alkalmas ipari használatra.

A csomag tartalma

- akkus porszívó
- kefetartozék
- kárpittisztító szívófej
- réstisztító szívófej
- hosszabbító nyél padlótisztító szívófejjel
- tartó (töltőaljzattal)
- Kés
- töltő
- használati útmutató

Közvetlenül kicsomagolás után ellenőrizze, hogy hiánytalan-e a készülék.

A készülék leírása

„A" ábra:

❶ kézi egység markolata
❷ be-, kikapcsoló ⏻
❸ töltésjelző
❹ kézi egység
❺ kioldó gomb ⏏ (szennytartály)
❻ HEPA-szűrő
❼ durva szűrő
❽ szennytartály

„B" ábra:

❾ be-, kikapcsoló ⏻
❿ ECO-gomb
⓫ markolat
⓬ kioldó gomb ⏏ (markolat)
⓭ kioldó gombok ⏏ (kézi egység)
⓮ kézi egység mélyedése
⓯ hengerkefe
⓰ LED-világítás

„C" ábra:

⓱ kefetartozék
⓲ réstisztító szívófej
⓳ kárpittisztító szívófej
⓴ töltő
㉑ töltő csatlakozódugója
㉒ tartozéktartó
㉓ tartozéktartó
㉔ töltőaljzat (alsó rész)
㉕ tartó (töltőaljzattal)
㉖ Kés

Műszaki adatok

Padlótisztító szívófej	
Névleges teljesítmény	5 W
Védelmi osztály	III / ⧫ (alacsony feszültség)
Polaritás	⊖⊙⊕ (plusz belül, mínusz kívül)

Kézi egység	
Bemeneti feszültség / áram	18 V ⎓ (egyenáram) / 0,5 A
Névleges teljesítmény	90 W
Védelmi osztály	III / ⧫ (alacsony feszültség)
Polaritás	⊖⊙⊕ (plusz belül, mínusz kívül)

Akkumulátorok	
Kapacitás	2200 mAh
Akkumulátor	14,4 V ⎓ (egyenáram) (4 x 3,6 V lítium-ion akkumulátor)
Működési idő teljes feltöltöttség esetén (padlóburkolattól függően)	1. fokozat, normál üzemmód, kb. 22 perc 2. fokozat, ECO üzemmód, kb. 28 perc

Hálózati adapter	
Gyártó	KOMPERNASS H. GMBH BURGSTRASSE 21 44867 BOCHUM GERMANY Kínai Népköztársaság Cégjegyzékszám: HRB 4598
Típusszám	SHSS 16 A1-1
Bemeneti feszültség	100 – 240 V ~ (váltóáram)
Bemenő váltóáram frekvenciája	50/60 Hz
Kimeneti feszültség	18,0 V ⎓ (egyenáram)
Kimeneti áramerősség	0,5 A
Kimeneti teljesítmény	9,0 W
Átlagos hatékonyság működés közben	82,1 %
Energiafogyasztás nulla terhelés mellett	0,08 W
Áramfelvétel	0,3 A
Védelmi osztály	II / ⧈ (dupla szigetelés)
Polaritás	⊖⊙⊕ (plusz belül, mínusz kívül)
6. hatékonysági osztály	(VI)

Biztonsági utasítások

⚠ VESZÉLY! ÁRAMÜTÉS!

- Ne töltse és ne használja a készüléket a szabadban.
- Soha ne használja a kézi porszívót, ha a kábel, a csatlakozódugó vagy a készülékház sérült.
- A kockázatok elkerülése érdekében a sérült hálózati csatlakozódugót vagy hálózati kábelt azonnal cseréltesse ki erre felhatalmazott szakemberrel.
- Csak szakemberrel javíttassa a készüléket. Semmi esetre se szerelje szét saját maga a készüléket. A nem szakember által végzett beavatkozások sérüléseket okozhatnak.
- A készülék töltése előtt győződjön meg arról, hogy a hálózati adapter/töltő műszaki adatai között feltüntetett feszültség megegyezik a hálózati feszültséggel.
- Ne fogja meg a hálózati adaptert/töltőt vagy a készüléket vizes vagy nedves kézzel.
- Ne használja a hálózati adaptert/töltőt hosszabbító kábellel; csatlakoztassa a hálózati adaptert közvetlenül a hálózati aljzatra.

⚠ FIGYELMEZTETÉS! SÉRÜLÉSVESZÉLY!

- A készülék működése közben ne cseréljen tartozékokat.
- Ne használja a kézi porszívót víz vagy más folyadékok felszívására.
- Ne használja a kézi porszívót hegyes tárgyak vagy üvegcserepek felszívására.
- Soha nem porszívózzon fel égő gyufát, parázsló hamut vagy cigarettavéget.
- Ne használja a kézi porszívót vegyipari termékek, kőpor, gipsz, cement vagy hasonló részecskék felszívására.
- A készülék nem alkalmas gyúlékony és robbanékony anyagok vagy vegyszerek és agresszív folyadékok felszívására.

⚠ FIGYELMEZTETÉS! SÉRÜLÉSVESZÉLY!

- Mindig zárt helyiségekben tárolja a készüléket. A balesetek megelőzése érdekében tárolja a készüléket használat után száraz helyen.
- Szélsőséges körülmények között az akkumulátor cellái szivároghatnak. Ha a folyadék a bőrre kerül vagy a szembe jut, az érintett testrészt azonnal öblítse ki, illetve öblítse le tiszta vízzel. Forduljon orvoshoz.
- Ezt a készüléket 8 éves kor feletti gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű, illetve tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett használhatják, vagy ha felvilágosították őket a készülék biztonságos használatáról és megértették az ebből eredő veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. Tisztítást és a felhasználó által végzendő karbantartást felügyelet nélküli gyermekek nem végezhetnek.
- Óvatosan nyissa ki és zárja be a kést, ügyeljen használat közben. Nagyon éles!
- A kést gyerekek számára elérhetetlen helyen tárolja.
- A kést soha ne használja sérült pengével.
- A pengét használat után mindig tegye vissza a tokjába.
- Csak a gyártó által ajánlott tartozékokat használjon.
- A hálózati adapter nem használható más célokra.
- Mindig a hálózati csatlakozódugót fogja meg, ha a készüléket le akarja választani az áramellátásról.
- Feltétlenül ügyeljen arra, hogy a kézi porszívót ne állítsa fűtőtest, tűzhely vagy más felhevült készülék vagy felület mellé.
- Mindig ügyeljen arra, hogy a szellőzőnyílások szabadok legyenek. A levegőmozgás akadályoztatása a készülék felhevüléséhez és sérüléséhez vezethet.

⚠ FIGYELMEZTETÉS! SÉRÜLÉSVESZÉLY!

- Különösen legyen figyelmes, ha a kézi porszívót lépcsőn használja. Zuhanásveszély!
- Ez a készülék újratölthető akkumulátorokat tartalmaz. Ne dobja tűzbe és ne tegye ki magas hőmérsékletnek a készüléket. Robbanásveszély áll fenn!
- A hengerkefe tisztítása előtt mindig vegye le a kézi egységet a nyélről, így elkerülheti a hengerkefe véletlen elindítását.

FIGYELEM! ANYAGI KÁR!

-

A termék lítium-ion akkumulátort tartalmaz, ill. az a készülékhez van mellékelve. Ne dobja az akkumulátorokat tűzbe és ne tegye ki őket magas hőmérsékletnek. Robbanásveszély áll fenn!
- Ne használja a kézi porszívót behelyezett HEPA-szűrő nélkül.
- Ne használja a töltőt más termékhez és ne próbálja feltölteni a készüléket másik töltővel. Csak a készülékkel együtt szállított töltőt használja.
- Soha ne töltsön fel nem újratölthető akkumulátorokat!

A hálózati adaptert csak belső helyiségekben használja.

Az első használat előtt

- Távolítsa el az összes csomagolóanyagot és védőmatricát a készülékről, különösen a kézi-egység ❹ hátoldalán található érintkezőkön lévő védőmatricát.
- Dugja a tartót ㉕ az állványra, úgy hogy a tartó ㉕ bekattanjon.

TUDNIVALÓ

► A készülék akkumulátora kiszállításkor nincsen feltöltve. A készülék első használata előtt az akkumulátorokat 5-6 órán keresztül kell tölteni.

A készülék feltöltése

TUDNIVALÓ

► Győződjön meg róla, hogy a készülék ki van kapcsolva, mielőtt elkezdi a töltést.

- A készülék feltöltéséhez csatlakoztassa a töltőt ⑳ egy hálózati aljzatra. Dugja a csatlakozódugót ㉑ a tartó ㉕ alján lévő töltőaljzatba ㉔. Vezesse a kábelt a tartó ㉕ hátoldalán lévő mélyedésen keresztül, úgy hogy a tartó ㉕ ne a kábelen álljon.
- Helyezze a kézi egységgel ❹ felszerelt nyelet a tartóra ㉕.
  A töltésjelző ❸ pirosan világít. Ha a készülék feltöltődött, a töltésjelző ❸ zölden világít.
- Csak akkor töltse fel ismét az akkumulátorokat, ha a készülék szívó teljesítménye érezhetően csökken.

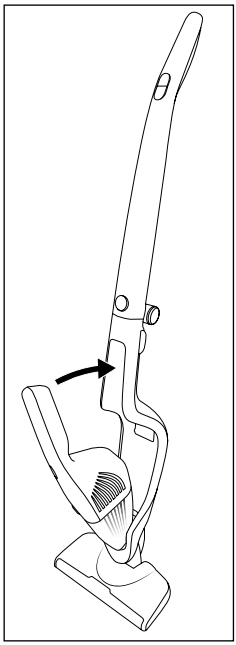
TUDNIVALÓ

► Gyenge akkumulátorok esetén a töltésjelző ❸ zölden villog. Ebben az állapotan a készülék további kb. 3-5 percig működtethető.

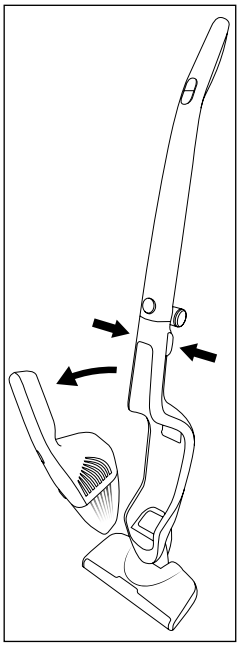
► Ha az akkumulátorok teljesen lemerültek, akkor a töltésjelző ❸ ötször pirosan felvillan, majd a készülék kikapcsol.

Összeszerelés/szétszerelés

Kézi egység csatlakoztatása a nyélre/levétele a nyélről



1. ábra



2. ábra

- A kézi egység ❹ nyélre csatlakoztatásához, tolja a kézi egység ❹ keskeny végét a kézi egység mélyedésébe ⑭.
- Nyomja a kézi egység ❹ markolatát ❶ a nyélbe úgy, hogy a kézi egység ❹ bekattanjon és stabil maradjon (1. ábra).
- A kézi egység ❹ nyélről történő levételéhez nyomja meg a kioldógombokat ⏏ ⑬.
- Húzza a kézi egységet ❹ felfelé/előre a kézi egység mélyedéséből ⑭ (2. ábra).

Használat

FIGYELEM! ANYAGI KÁR!

- A szívónyílást mindig szabadon kell hagyni és nem lehet eltömődve. Az eltömődés a motor túlhevüléséhez és sérüléséhez vezet.
- Ne porszívózzon hosszú szálú szőnyeget a padlótisztító fejjel. A hengerkefe ⓯ beleakad a szőnyegbe és beszorul!

TUDNIVALÓ

- Ügyeljen arra, hogy a HEPA-szűrő ❻ és a durva szűrő ❼ mindig be legyen helyezve, mielőtt a készüléket használja.
- Amint a szívóteljesítmény érezhetően alábbhagy és a töltésjelző ❸ zölden villog, ismét csatlakoztassa a készüléket a töltőre ⓴.

Kézi egység használata nyéllel

1) Helyezze a kézi egységet ❹ a kézi egység mélyedésébe ⓮ az „Összeszerelés/szétszerelés" fejezetben leírtak szerint.
2) Hajtsa ki a nyél markolatát ⓫; ehhez nyomja meg a kioldógombot ⏏ ⓬ és ugyanakkor húzza felfelé a markolatot ⓫.
3) Kapcsolja be a készüléket a be-/kikapcsolóval ⏻ ❾. A töltésjelző ❸ zölden világít, a LED-világítás ⓰ a padlótisztító szívófejen világít és a hengerkefe ⓯ forog.

TUDNIVALÓ

- Az energiatakarékos ECO-üzemmódba váltáshoz nyomja meg az ECO-gombot ⓾. A készülék ekkor csökkentett szívóerővel hosszabb ideig szív.
  Nyomja meg ismét az ECO-gombot ⓾ , hogy ismét teljes szívóerővel dolgozzon.

4) Haladjon végig a padlótisztító szívófejjel a porszívózandó helyeken. Tartsa úgy a markolatot ⓫, hogy a padlótisztító szívófej simán csússzon a padlón.
5) Ha be akarja fejezni a porszívózást, nyomja meg a be-/kikapcsoló gombot ⏻ ❾. A hengerkefe ⓯ leáll, a töltésjelző ❸ és a LED-világítás ⓰ kialszik.

A kézi egység használata

1) Emelje ki a kézi egységet ❹ a kézi egység mélyedéséből ⓮ az „Összeszerelés/szétszerelés" fejezetben leírtak szerint.
2) Igény szerint helyezze fel a réstisztító szívófejet ⓲, a kefetartozékot ⓱ vagy a kárpittisztító szívófejet ⓳.
3) Nyomja meg a be-/kikapcsoló gombot ⏻ ❷ a kézi egységen ❹ és porszívózzon a kívánt helyen. A töltésjelző ❸ működés közben ismét zölden világít.
4) Ha be akarja fejezni a porszívózást, nyomja meg még egyszer a be-/kikapcsoló gombot ⏻ ❷. A töltésjelző ❸ kialszik.

Tisztítás és ápolás

⚠ FIGYELMEZTETÉS! SÉRÜLÉSVESZÉLY!

- Húzza ki a töltőt ⓴ a hálózati aljzatból. Húzza ki a csatlakozódugót ㉑ a tartón ㉕ lévő töltőaljzatból ㉔, mielőtt megtisztítja a tartót ㉕.
- Mindig vegye ki a kézi egységet ❹ a nyélen lévő kézi egység mélyedésből ⓮, mielőtt megtisztítja a
  – kézi egységet ❹,
  – a nyelet vagy,
  – a hengerkefét ⓯.

FIGYELEM! ANYAGI KÁR!

- Ne használjon súrolószert vagy maró hatású tisztítószert. Ezek kárt tehetnek a felületben!

TUDNIVALÓ

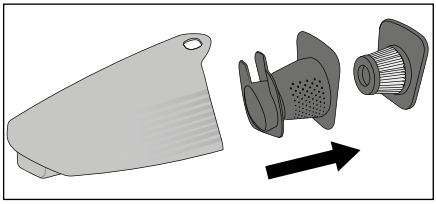
- A LED-világítás ⓰ nem igényel karbantartást. Az akkumulátorokat nem lehet cserélni!

Szennytartály kiürítése és szűrő tisztítása

TUDNIVALÓ

- ► Jó eredmények elérése érdekében rendszeresen ürítse ki a szennytartályt ❽ és tisztítsa meg a HEPA-szűrőt ❻.
- ► Ha új HEPA-szűrőt ❻ van szüksége, forduljon a szervizhez (lásd a „*Alkatrészek rendelése*” fejezetet).

1) A szennytartály ❽ kinyitásához vegye ki a kézi egységet ❹ a kézi egység mélyedésből ⓮.
2) Nyomja meg a kioldó gombot ⏏ ❺ és ugyanakkor húzza előre a szennytartályt ❽.
3) Először húzza ki a HEPA-szűrőt ❻, majd a durva szűrőt ❼ a szennytartályból ❽ (3. ábra). Mindkét részt ütögesse ki egy szemétgyűjtő vagy hasonló felett. Szükség esetén a HEPA-szűrő ❻ tiszta vízzel leöblíthető. Ezt követően hagyja teljesen megszáradni a levegőn.



3. ábra

4) Ürítse ki a szennytartályt ❽ egy szemétgyűjtő vagy hasonló felett.
5) Először a durva szűrőt ❼, majd a száraz HEPA-szűrőt ❻ helyezze vissza.
6) Helyezze vissza a szennytartályt ❽ a kézi egységre ❹ úgy, hogy a kézi egységen ❹ lévő alsó reteszt először a szennytartályon ❽ lévő nyílásba tolja. Ezután tolja a szennytartály ❽ felső részét a kézi egységre ❹, hogy a szennytartály ❽ bekattanjon és stabilan álljon.

A készülék tisztítása

A készüléket nedves törlőkendővel törölje át. Makacs szennyeződések esetén tegyen enyhe hatású mosogatószert a törlőkendőre. Ügyeljen arra, hogy a készülék az ismételt használat előtt újra teljesen száraz legyen.

Hengerkefe tisztítása

Rendszeresen ellenőrizze a hengerkefét ⓯, hogy ne legyen blokkolva és távolítsa el a felvett hajszálakat, rojtokat és szennyeződést. Ehhez szerelje ki a hengerkefét ⓯:

1) Fordítsa meg a padlótisztító kefét.
2) A fedőlemez levételéhez tolja a fedőlemezen lévő reteszt a 🔓 szimbólum irányába (4. ábra).
3) Emelje ki a hengerkefét ⓯.
4) Távolítson el minden szennyeződést (a sörték mindkét oldalán) és tisztítsa meg a hengerkefét ⓯. Ehhez egy nedves törlőkendőt használjon és törölje le belülről kifelé az egyes sörte-kötegeket.

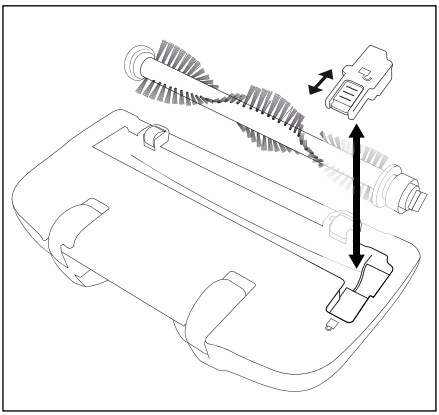
⚠ FIGYELMEZTETÉS! SÉRÜLÉSVESZÉLY!

- ► Óvatosan kezelje a kés ㉖. Nagyon éles!

TUDNIVALÓ

- ► A késsel ㉖ vághat szőrt vagy szálakat:
- – Óvatosan hajtsa ki a kést ㉖ és vágja le a szőrt vagy a szálakat.
- – Ismét hajtsa be a pengét. Eközben csak a penge **nem élezett** oldalát érintse meg! Sérülésveszély!
- – Távolítsa el a szétvágott szőrt vagy szálat a hengerkeféről ⓯.

5) A hengerkefe ⑮ visszahelyezéséhez először tolja a széles végét a meghajtótengelyre úgy, hogy a hengerkefe ⑮ ott beakadjon.
6) Ezt követően tolja a másik végét a befogóba úgy, hogy a hengerkefe ⑮ egyenesen legyen a padlótisztító szívófejben.
7) Helyezze vissza a fedőlemezt és reteszelje; ehhez tolja a reteszt a 🔒 szimbólum irányba (4. ábra).



4. ábra

Tárolás

- Ha nem használja a készüléket, akkor helyezze a tartóra ㉕.
- Helyezze a tartozékokat a tartozéktartóra ㉒/㉓:
  - Helyezze a réstisztító szívófejet ⑱ és a kárpittisztító szívófejet ⑲ a tartozéktartókba ㉒/㉓.
  - Ezután tegye a kefetartozékot ⑰ a réstisztító szívófej ⑱ felső részére.
- A készüléket pormentes és száraz helyen tárolja.

Hibaelhárítás

A készülék nem működik.

- Az akkumulátor nincs feltöltve.
  - ♦ Csatlakoztassa a készüléket a töltőre ⑳.
- A készülék meghibásodott.
  - ♦ Forduljon az ügyfélszolgálathoz.

A készülék működik, de alig szívja fel a port.

- Az akkumulátor nincs eléggé feltöltve.
  - ♦ Csatlakoztassa a készüléket a töltőre ⑳.
- A szennytartály ❽ megtelt.
  - ♦ Ürítse ki a szennytartályt ❽.
- A HEPA-szűrő ❻ eltömődött.
  - ♦ Tisztítsa meg a HEPA-szűrőt ❻.

A készülék nem töltődik fel.

- A töltő ⑳ nem megfelelően van behelyezve az aljzatba/hálózati aljzatba.
  - ♦ Ellenőrizze a töltő ⑳ csatlakozásait.
- A töltő ⑳ meghibásodott.
  - ♦ Forduljon az ügyfélszolgálathoz.

Ártalmatlanítás

A készülék ártalmatlanítása

A készüléket semmi esetre se dobja a háztartási szemétbe. Erre a termékre a 2012/19/EU európai irányelv vonatkozik.

A készüléket kizárólag engedélyezett hulladékkezelő üzemben vagy települése hulladékkezelő létesítményében ártalmatlanítsa. Vegye figyelembe a hatályos előírásokat. Ha bizonytalan, vegye fel a kapcsolatot a hulladékkezelővel.

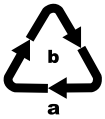
Az elhasználódott termék ártalmatlanításának lehetőségeiről tájékozódjon települése önkormányzatánál vagy a városi önkormányzatnál.

TUDNIVALÓ

- Ez a készülék nem kiszerelhető akkumulátorokat tartalmaz. A veszélyek megelőzése érdekében az akkumulátort csak a gyártó vagy ügyfélszolgálata vagy egy hasonlóan szakképzett személy szerelheti ki vagy cserélheti ki. Az ártalmatlanításnál utalni kell arra, hogy a készülékben akkumulátorok vannak.

A csomagolás ártalmatlanítása

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amit a helyi hulladékhasznosítónál adhat le ártalmatlanításra.



A csomagolást környezetbarát módon ártalmatlanítsa. Vegye figyelembe a különböző csomagolóanyagokon látható jelzéseket és adott esetben válassza külön azokat.

A csomagolóanyagok rövidítésekkel (a) és számjegyekkel (b) vannak megjelölve, az alábbi jelentéssel:
1–7: Műanyag, 20–22: Papír és karton,
80–98: Kompozit anyagok.

HU

JÓTÁLLÁSI TÁJÉKOZTATÓ

A termék megnevezése: Akkus porszívó	Gyártási szám: 338552_2001
A termék típusa: SHSS 16 A1	A termék azonosításra alkalmas részeinek meghatározása:
A gyártó cégneve és címe: KOMPERNASS HANDELS GMBH BURGSTRASSE 21 44867 BOCHUM NÉMETORSZÁG	A szerviz neve, címe és telefonszáma: Szerviz Magyarország / Hornos Ltd. Zrinyi Utca 39, 2600 Vac, Tel.: 06800 21225
Az importáló és forgalmazó cégneve és címe: Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt., H-1037 Budapest, Rádl árok 6.	

1. A jótállási idő a Magyar Köztársaság területén, Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt. üzletében történt vásárlás napjától számított 3 év.
2. A jótállási igény a jótállási jeggyel érvényesíthető. A jótállási jegy szabálytalan kiállítása, vagy átadásának elmaradása nem érinti a jótállási kötelezettség-vállalás érvényességét. Kérjük, hogy a vásárlás tényének és időpontjának bizonyítására őrizze meg a pénztári fizetésnél kapott jótállási jegyet (nyugtát).
3. A vásárlástól számított három napon belül érvényesített csereigény esetén a forgalmazó köteles a terméket kicserélni, feltéve ha a hiba a rendeltetésszerű használatot akadályozza. A jótállási jogokat a termék tulajdonosaként a fogyasztó érvényesítheti az áruházakban, valamint a jótállási tájékoztatóban feltüntetett szervizekben.

   A fogyasztó jótállási kifogásáról a forgalmazó (szerviz) jegyzőkönyvet köteles felvenni, amelyben rögzíteni kell a fogyasztó nevét, címét, a fogyasztási cikk (termék) megnevezését, vételárát, a vásárlás időpontját, a hiba bejelentésének időpontját, a hiba leírását, a fogyasztó által érvényesíteni kívánt igényt, a kifogás rendezésének módját. Amennyiben a kifogás rendezésének módja a fogyasztó igényétől eltér, ennek indokolását a jegyzőkönyvben meg kell adni. A jegyzőkönyv másolatát a fogyasztónak át kell adni. Ha a kötelezett a fogyasztó igényének teljesíthetőségéről annak bejelentésekor nem tud nyilatkozni, álláspontjáról legkésőbb három munkanapon belül köteles értesíteni a fogyasztót.

   A jótállás ideje alatt a fogyasztó kérheti a termék kijavítását, kicserélését, vagy ha a termék nem javítható vagy cserélhető, árleszállítást kérhet, vagy elállhat a szerződéstől és visszakérheti a vételárat. Ha a forgalmazó, vagy szerviz a termék kijavítását megfelelő határidőre nem vállalja, vagy nem végzi el, a fogyasztó a hibát a forgalmazó költségére kijavíthatja, vagy mással kijavíttathatja. A kijavítás során a termékbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.

4. A fogyasztó a hiba felfedezése után a lehető legrövidebb időn belül köteles a hibát bejelenteni és a terméket a jótállási jogok érvényesítése céljából átadni. A hiba felfedezésétől számított két hónapon belül bejelentett jótállási igényt időben közöltnek kell tekinteni. A közlés elmaradásából eredő kárért a fogyasztó felelős. A jótállási igény érvényesíthetőségének határideje a termék, vagy fődarabjának kicserélése, kijavítása esetén a kicserélt, vagy kijavított termékre, illetve alkatrészre újra kezdődik.
5. A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön nem szállítható terméket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Abban az esetben, ha a javítás a helyszínen nem végezhető el, a termék ki- és visszaszereléséről, valamint szállításáról a forgalmazónak kell gondoskodnia.
6. A jótállás nem áll fenn, ha a hiba a nem rendeltetésszerű használatból, átalakításból, helytelen tárolásból, vagy a használati utasítástól eltérő kezelésből, vagy bármely a vásárlást követő behatásból fakad, vagy elemi kár okozta, és azt a forgalmazó, vagy a szerviz bizonyítja. A jótállás nem vonatkozik a mozgó kopó alkatrészek (világítótestek, gumiabroncsok stb.) rendeltetésszerű elhasználódására. A szerviz és a forgalmazó a kijavítás során nem felel a terméken a fogyasztó vagy harmadik személyek által tárolt adatokért vagy beállításokért.

A jótállás a fogyasztó törvényből eredő szavatossági jogait és azok érvényesíthetőségét nem érinti.

A jótállási igény bejelentésének és javításra átvételi időpontja:	A hiba oka:
A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:	A hiba javításának módja:
A szerviz bélyegzője, kelt és aláírása:	A javításra tekintettel a jótállás új határideje:

Alkatrészek rendelése

Az alábbi pótalkatrészek rendelhetők a SHSS 16 A1 termékhez:

HEPA-szűrő ❻

Rendelje meg az alkatrészeket ügyfélszolgálatunkon keresztül (lásd a „Szerviz" fejezetet) vagy kényelmesen honlapunkon www.kompernass.com.

SHSS 16 A1

TUDNIVALÓ

- A rendeléshez tartsa készenlétben az IAN-számot, ami a jelen használati útmutató borítóján található.

Kazalo

Uvod **16**

Predvidena uporaba **16**

Vsebina kompleta **16**

Opis naprave **16**

Tehnični podatki **17**

Varnostna navodila **18**

Pred prvo uporabo **21**

Polnjenje naprave **21**

Sestavljanje/razstavljanje **21**

Pritrditev ročnega sesalnika na ročaj in njegova odstranitev 21

Uporaba **22**

Uporaba ročnega sesalnika z ročajem sesalnika za prah 22

Uporaba ročnega sesalnika 22

Čiščenje in vzdrževanje **22**

Praznjenje posode za umazanijo in čiščenje filtra 23

Čiščenje naprave 23

Čiščenje valjčka s krtačo 23

Shranjevanje **24**

Odpravljanje napak **24**

Odstranjevanje med odpadke **25**

Odstranitev naprave med odpadke 25

Odlaganje embalaže med odpadke 25

Proizvajalec **25**

Pooblaščeni serviser **25**

Garancijski list **25**

Naročanje nadomestnih delov **26**

Uvod

Iskrene čestitke ob nakupu nove naprave.

Odločili ste se za kakovosten izdelek. Navodila za uporabo so sestavni del izdelka. Vsebujejo pomembna navodila za varnost, uporabo in odstranjevanje med odpadke. Preden začnete izdelek uporabljati, se seznanite z vsemi navodili za uporabo in varnost.
Izdelek uporabljajte le tako, kot je opisano, in samo za navedena področja uporabe. Ob predaji izdelka tretji osebi zraven priložite vso dokumentacijo.

Predvidena uporaba

Ta naprava je namenjena izključno za sesanje suhih površin oz. suhih snovi za sesanje. Naprava je namenjena izključno za uporabo v zasebnih gospodinjstvih. Naprave ni dovoljeno uporabljati za sesanje površin na ljudeh ali živalih. Vsaka druga vrsta uporabe ali sprememba naprave velja za nepredvideno in povzroči bistveno nevarnost nesreče. Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki bi nastala zaradi nepredvidene ali napačne uporabe. Naprava ni predvidena za poslovno uporabo.

Vsebina kompleta

- akumulatorski ročni in talni sesalnik za prah
- nastavek s krtačo
- šoba za blazine
- šoba za reže
- podaljšek ročaja s šobo za tla
- držalo (z vtičnico za polnjenje)
- nož
- polnilnik
- navodila za uporabo

Takoj po razpakiranju preverite, ali so v kompletu vsi potrebni deli.

Opis naprave

Slika A:

❶ ročaj ročnega sesalnika
❷ stikalo za vklop/izklop ⏻
❸ kontrolna lučka polnjenja
❹ ročni sesalnik
❺ tipka za sprostitev ⏏ (zbiralnika umazanije)
❻ filter HEPA
❼ grobi filter
❽ zbiralnik umazanije

Slika B:

❾ stikalo za vklop/izklop ⏻
❿ tipka ECO
⓫ ročaj
⓬ tipka za sprostitev ⏏ (ročaja)
⓭ tipki za sprostitev ⏏ (ročnega sesalnika)
⓮ vdolbina za ročni sesalnik
⓯ valjček s krtačo
⓰ LED-osvetljava

Slika C:

⓱ nastavek s krtačo
⓲ šoba za reže
⓳ šoba za blazine
⓴ polnilnik
㉑ votli vtič polnilnika
㉒ držalo za pribor
㉓ držalo za pribor
㉔ vtičnica za polnjenje (spodnja stran)
㉕ držalo (z vtičnico za polnjenje)
㉖ nož

Tehnični podatki

Šoba za tla	
Nazivna moč	5 W
Razred zaščite	III / (mala napetost)
Polarnost	(plus znotraj, minus zunaj)

Ročni aparat	
Vhodna napetost/ tok	18 V ⎓ (enosmerni tok) / 0,5 A
Nazivna moč	90 W
Razred zaščite	III / (mala napetost)
Polarnost	(plus znotraj, minus zunaj)

Akumulatorji	
Kapaciteta	2200 mAh
Akumulatorska baterija	14,4 V ⎓ (enosmerni tok) (4 x 3,6 V litij-ionski akumulator)
Čas delovanja pri polnem akumulatorju (odvisno od talne obloge)	stopnja 1, običajni način: pribl. 22 min stopnja 2, način ECO: pribl. 28 min

Napajalnik	
Proizvajalec	KOMPERNASS H. GMBH BURGSTRASSE 21 44867 BOCHUM GERMANY Matična številka podjetja: HRB 4598
Model	SHSS 16 A1-1
Vhodna napetost	100 – 240 V ~ (izmenični tok)
Frekvenca vhodne izmenične napetosti	50/60 Hz
Izhodna napetost	18,0 V ⎓ (enosmerni tok)
Izhodni tok	0,5 A
Izhodna moč	9,0 W
Povprečni izkoristek med delovanjem	82,1 %
Poraba moči pri ničelni obremenitvi	0,08 W
Vhodni tok	0,3 A
Razred zaščite	II / ⧈ (dvojna izolacija)
Polarnost	(plus znotraj, minus zunaj)
Razred izkoristka 6	VI

Varnostna navodila

⚠ NEVARNOST! ELEKTRIČNI UDAR!

- Naprave ne polnite ali uporabljajte na prostem.
- Sesalnika za prah nikoli ne uporabljajte, če je kabel, vtič ali ohišje poškodovano.
- Da se izognete nevarnosti, naj vam poškodovane električne vtiče ali električne kable takoj zamenja pooblaščeno strokovno osebje.
- Napravo dajte v popravilo samo ustreznemu strokovnemu servisu. Naprave nikoli ne odpirajte sami. Posegi, ki jih ni izvedlo strokovno podjetje, lahko privedejo do poškodb.
- Pred polnjenjem naprave se prepričajte, da je napetost, navedena v tehničnih podatkih električnega napajalnika/polnilnika, skladna z napetostjo omrežja.
- Električnega napajalnika/polnilnika ali naprave nikoli ne prijemajte z mokrimi ali vlažnimi rokami.
- Električnega napajalnika/polnilnika ne uporabljajte s podaljškom za kabel, temveč električni napajalnik neposredno priključite v vtičnico.

⚠ OPOZORILO! NEVARNOST TELESNIH POŠKODB!

- Med delovanjem naprave ne zamenjujte delov pribora.
- Sesalnika za prah ne uporabljajte za sesanje vode ali drugih tekočin.
- Sesalnika za prah ne uporabljajte za sesanje ostrih predmetov ali črepinj.
- Nikoli ne sesajte gorečih vžigalic, tlečega pepela ali cigaretnih ogorkov.
- Sesalnika za prah ne uporabljajte za sesanje kemičnih izdelkov, kamnitega praha, mavca, cementa ali drugih podobnih delcev.
- Naprava ni primerna za vnetljive in eksplozivne snovi ali kemične in agresivne tekočine.

⚠ OPOZORILO! NEVARNOST TELESNIH POŠKODB!

- Napravo zmeraj hranite v zaprtih prostorih. Za preprečevanje nezgod napravo po uporabi hranite na suhem mestu.
- Pod izrednimi pogoji lahko pride do nastanka mest puščanja na celicah akumulatorjev. Ob stiku tekočine s kožo ali očmi je treba prizadeto mesto takoj izprati oz. izplakniti s čisto vodo. Poiščite zdravniško pomoč.
- Otroci od 8. leta starosti naprej in osebe z zmanjšanimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem smejo napravo uporabljati le pod nadzorom ali če so bili poučeni o varni uporabi naprave in so razumeli nevarnosti, ki izhajajo iz njene uporabe. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci brez nadzora ne smejo čistiti ali opravljati uporabniškega vzdrževanja naprave.
- Bodite previdni pri razpiranju in zlaganju noža ter pri njegovi uporabi. Rezilo noža je zelo ostro!
- Nož naj bo zunaj dosega otrok.
- Nikoli ne uporabljajte noža s poškodovanim rezilom.
- Po uporabi rezilo vedno zložite, tako da je shranjeno v ohišju.
- Uporabljajte samo dele pribora, ki jih priporoča proizvajalec.
- Napajalnika ni dovoljeno uporabljati za druge namene.
- Da napravo ločite od oskrbe z električnim tokom, zmeraj primite električni vtič.
- Nujno pazite, da sesalnika za prah ne odložite poleg radiatorjev, peči ali drugih segretih naprav ali površin.
- Zmeraj preverite, ali so prezračevalne reže proste. Blokiran krogotok zraka lahko privede do pregretja in poškodbe naprave.
- Bodite še posebej pozorni, ko sesalnik za prah uporabljate na stopnicah. Nevarnost padca!

⚠ OPOZORILO! NEVARNOST TELESNIH POŠKODB!

- Ta izdelek vsebuje akumulatorje za polnjenje. Naprave ne vrzite v ogenj in je ne izpostavljajte visokim temperaturam. Obstaja nevarnost eksplozije!
- Pred čiščenjem valjčka s krtačo vedno vzemite ročni sesalnik iz ročaja sesalnika za prah, da preprečite nenamerni zagon valjčka s krtačo.

POZOR! MATERIALNA ŠKODA!

-

Izdelek je opremljen z litij-ionskim akumulatorjem oz. je ta izdelku priložen. Akumulatorskih baterij ne vrzite v ogenj in jih ne izpostavljajte visokim temperaturam. Obstaja nevarnost eksplozije!
- Sesalnika za prah ne uporabljajte brez vstavljenega filtra HEPA.
- Polnilnika ne uporabljajte za noben drug izdelek in ne poskušajte te naprave polniti z drugim polnilnikom. Uporabljajte samo polnilnik, priložen tej napravi.
- Nikoli ne poskušajte polniti baterij, ki niso namenjene za polnjenje!

Omrežni adapter uporabljajte samo v notranjih prostorih.

Pred prvo uporabo

- Odstranite ves embalažni material in zaščitne nalepke z naprave, še posebej zaščitno nalepko na kontaktih na zadnji strani ročnega sesalnika ❹.
- Nataknite držalo ㉕ na stojalo, tako da se držalo ㉕ zaskoči.

OPOMBA

► Naprava se dobavi s praznimi akumulatorji. Pred prvo uporabo naprave je treba akumulatorje najprej polniti od 5 do 6 ur.

Polnjenje naprave

OPOMBA

► Pred začetkom polnjenja se prepričajte, da je naprava izklopljena.

- Za polnjenje naprave povežite polnilnik ⑳ z električno vtičnico. Vtaknite votli vtič ㉑ v vtičnico za polnjenje ㉔ na spodnji strani držala ㉕. Speljite kabel skozi odprtino na zadnji strani držala ㉕, tako da držalo ㉕ ne stoji na kablu.
- Namestite ročaj z vstavljenim ročnim sesalnikom ❹ na držalo ㉕. Kontrolna lučka polnjenja ❸ sveti rdeče. Ko je naprava napolnjena, sveti kontrolna lučka polnjenja ❸ zeleno.
- Akumulatorje znova napolnite, šele ko postane sesalna zmogljivost naprave opazno šibkejša.

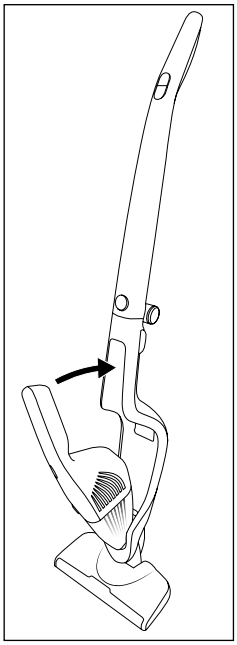
OPOMBA

► Pri šibkih akumulatorjih začne kontrolna lučka polnjenja ❸ utripati zeleno. V tem stanju je napravo mogoče uporabljati še približno od 3 do 5 minut.

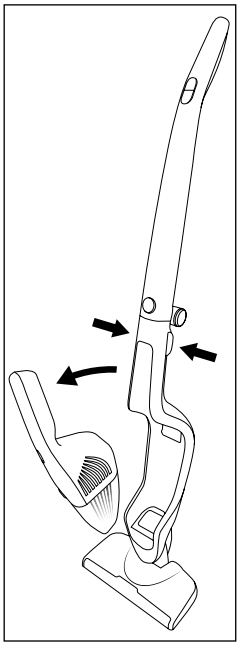
► Ko so akumulatorji povsem prazni, kontrolna lučka polnjenja ❸ petkrat rdeče utripne, naprava pa se izklopi.

Sestavljanje/razstavljanje

Pritrditev ročnega sesalnika na ročaj in njegova odstranitev



Slika 1



Slika 2

- Za pritrditev ročnega sesalnika ❹ na ročaj sesalnika za prah potisnite konico ročnega sesalnika ❹ v odprtino vdolbine za ročni sesalnik ⑭.
- Potem potisnite ročaj ❶ ročnega sesalnika ❹ v ročaj sesalnika za prah, tako da se ročni sesalnik ❹ zaskoči in je trdno pritrjen (slika 1).
- Za odstranite ročnega sesalnika ❹ iz ročaja sesalnika za prah pritisnite tipki za sprostitev ▲ ⑬.
- Povlecite ročni sesalnik ❹ navzgor/naprej iz vdolbine za ročni sesalnik ⑭ (slika 2).

Uporaba

POZOR! MATERIALNA ŠKODA!

- Sesalna odprtina mora biti ves čas prosta in ne sme biti zamašena. Zamašitve privedejo do pregretja in poškodbe motorja.
- S šobo za tla ne sesajte debelih preprog. Valjček s krtačo ⓯ bi se zataknil v preprogi in zablokiral!

OPOMBA

- Pazite na to, da sta filter HEPA ❻ in grobi filter ❼ pred začetkom uporabe naprave zmeraj vstavljena.
- Ko se moč sesanja opazno zmanjša in kontrolna lučka polnjenja ❸ utripa zeleno, napravo znova priključite na polnilnik ⓴.

Uporaba ročnega sesalnika z ročajem sesalnika za prah

1) Vstavite ročni sesalnik ❹ v vdolbino za ročni sesalnik ⓮, kot je opisano v poglavju »Sestavljanje/razstavljanje«.
2) Razprite ročaj ⓫ ročaja sesalnika za prah, tako da pritisnete tipko za sprostitev ⏏ ⓬ in istočasno ročaj ⓫ potegnete navzgor.
3) Napravo vklopite s stikalom za vklop/izklop ⏻ ❾. Kontrolna lučka polnjenja ❸ sveti zeleno, LED-osvetljava ⓰ na šobi za tla zasveti, valjček s krtačo ⓯ pa se vrti.

OPOMBA

- Za prehod na način za varčevanje z energijo ECO pritisnite tipko ECO ⓾. Naprava zdaj sesa z zmanjšano močjo in dlje časa. Pritisnite tipko ECO ⓾ še enkrat, da delo znova izvajate s polno močjo sesanja.

4) Šobo za tla pomikajte čez mesta, ki jih želite posesati. Pri tem ročaj ⓫ držite tako, da šoba za tla neprekinjeno drsi po tleh.
5) Ko želite sesanje zaključiti, pritisnite stikalo za vklop/izklop ⏻ ❾. Valjček s krtačo ⓯ se zaustavi, kontrolna lučka polnjenja ❸ in LED-osvetljava ⓰ ugasneta.

Uporaba ročnega sesalnika

1) Vzemite ročni sesalnik ❹ iz vdolbine za ročni sesalnik ⓮, kot je opisano v poglavju »Sestavljanje/razstavljanje«.
2) Po želji namestite šobo za reže ⓲, nastavek s krtačo ⓱ ali šobo za blazine ⓳.
3) Pritisnite stikalo za vklop/izklop ⏻ ❷ na ročnem sesalniku ❹ in želena mesta posesajte. Med delovanjem sveti kontrolna lučka polnjenja ❸ zeleno.
4) Ko želite sesanje zaključiti, še enkrat pritisnite stikalo za vklop/izklop ⏻ ❷. Kontrolna lučka polnjenja ❸ ugasne.

Čiščenje in vzdrževanje

⚠ OPOZORILO! NEVARNOST TELESNIH POŠKODB!

- Vedno izvlecite polnilnik ⓴ iz električne vtičnice. Odstranite votli vtič ㉑ iz vtičnice za polnjenje ㉔ na držalu ㉕, preden držalo ㉕ očistite.
- Vedno vzemite ročni sesalnik ❹ iz vdolbine za ročni sesalnik ⓮ na ročaju sesalnika za prah, preden začnete čistiti
  – ročni sesalnik ❹,
  – ročaj sesalnika za prah ali
  – valjček s krtačo ⓯.

POZOR! MATERIALNA ŠKODA!

- Ne uporabljajte grobih ali agresivnih čistilnih sredstev. Ta lahko poškoduje površino!

OPOMBA

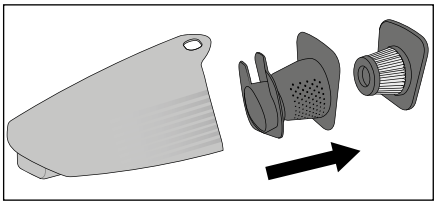
- LED-osvetljave ⓰ ni treba vzdrževati. LED-lučk tudi ni mogoče zamenjati!

Praznjenje posode za umazanijo in čiščenje filtra

OPOMBA

- ► Za najboljše rezultate zbiralnik umazanije ❽ izpraznite in redno očistite filter HEPA ❻.
- ► Filter HEPA ❻ naročite pri naši servisni službi za stranke (glejte poglavje »Naročanje nadomestnih delov«).

1) Za odpiranje zbiralnika umazanije ❽ vzemite ročni sesalnik ❹ iz vdolbine za ročni sesalnik ⓮.
2) Istočasno pritisnite obe tipki za sprostitev ⏏ ❺ in pri tem povlecite zbiralnik umazanije ❽ navzgor.
3) Najprej izvlecite filter HEPA ❻ in potem še grobi filter ❼ iz zbiralnika umazanije ❽ (slika 3). Oba dela iztepite nad smetnjakom ali podobnim. Po potrebi lahko filter HEPA ❻ splaknete s čisto vodo. Potem ga pustite, da se na zraku povsem posuši.



Slika 3

4) Izpraznite zbiralnik umazanije ❽ nad smetnjakom ali podobnim.
5) Najprej vstavite grobi filter ❼, potem pa še suhi filter HEPA ❻.
6) Znova namestite zbiralnik umazanije ❽ na ročni sesalnik ❹, tako da zaskočni nastavek na ročnem sesalniku ❹ najprej potisnete v odprtino na zbiralniku umazanije ❽. Potem potisnite zgornji del zbiralnika umazanije ❽ na ročni sesalnik ❹, tako da se zbiralnik umazanije ❽ zaskoči in je trdno pritrjen.

Čiščenje naprave

Napravo obrišite z vlažno krpo. Pri trdovratni umazaniji dodajte na krpo blago sredstvo za pomivanje. Poskrbite, da bo naprava pred naslednjo uporabo popolnoma suha.

Čiščenje valjčka s krtačo

Valjček s krtačo ⓯ je treba redno preverjati, ali ni zablokiran, in iz njega odstraniti dlake, koščke ali umazanijo. V ta namen valjček s krtačo ⓯ odstranite:

1) Obrnite šobo za tla.
2) Potisnite zapah na prekrivni plošči v smeri simbola 🔓 in snemite prekrivno ploščo (slika 4).
3) Vzemite valjček s krtačo ⓯ ven.
4) Odstranite umazanijo (na obeh straneh ščetin) in očistite valjček s krtačo ⓯. V ta namen uporabite vlažno krpo in posamezne skupke ščetin obrišite od znotraj navzven.

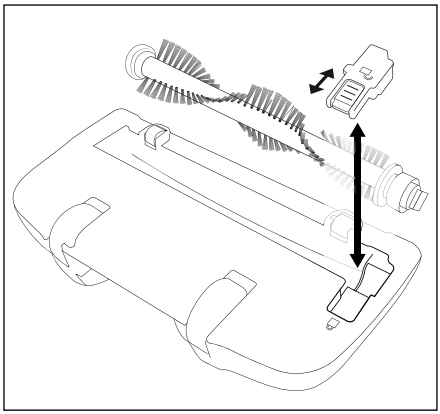
⚠ OPOZORILO!
NEVARNOST TELESNIH POŠKODB!

- ► Bodite previdni pri ravnanju z nožem ㉖. Rezilo noža je zelo ostro!

OPOMBA

- ► Za odstranjevanje zataknjenih las in vlaken lahko uporabite nož ㉖:
- – Previdno premaknite rezilo noža ㉖ iz ročaja in zataknjene lase ter vlakna prerežite.
- – Rezilo znova zložite. Pri tem prijemajte samo **stran rezila, ki ni** ostra! Nevarnost telesnih poškodb!
- – Odstranite prerezane lase in vlakna z valjčka s krtačo ⓯.

5) Za ponovno vstavitev valjčka s krtačo ⑮ najprej potisnite širši konec na pogonsko gred, tako da se valjček s krtačo ⑮ tam zaskoči.
6) Potem potisnite drugi konec v sprejemni nastavek, tako da se valjček s krtačo ⑮ šobi za tla ravno prilega.
7) Znova namestite prekrivno ploščo in jo trdno pritrdite, tako da zapah pomaknete v smeri simbola 🔒 (slika 4).



Slika 4

Shranjevanje

- Ko naprave ne uporabljate, jo odložite na držalo ㉕.
- Nataknite pribor na držali za pribor ㉒/㉓:
  - Vstavite šobo za reže ⑱ in šobo za blazine ⑲ v držali ㉒/㉓.
  - Potem namestite nastavek s krtačo ⑰ na zgornji del šobe za reže ⑱.
- Napravo hranite na čistem in suhem mestu brez prahu.

Odpravljanje napak

Naprava ne deluje.

- Akumulator ni napolnjen.
  - ♦ Napravo priključite na polnilnik ⑳.
- Naprava je okvarjena.
  - ♦ Obrnite se na servisno službo.

Naprava teče, vendar sesa le malo umazanije.

- Akumulator ni dovolj napolnjen.
  - ♦ Napravo priključite na polnilnik ⑳.
- Zbiralnik umazanije ❽ je poln.
  - ♦ Zbiralnik umazanije ❽ izpraznite.
- Filter HEPA ❻ je zamašen.
  - ♦ Filtra HEPA ❻ očistite.

Naprave ni mogoče napolniti.

- Polnilnik ⑳ ni pravilno vtaknjen v vtičnico/električni vtič.
  - ♦ Preverite priključke polnilnika ⑳.
- Polnilnik ⑳ je okvarjen.
  - ♦ Obrnite se na servisno službo.

Odstranjevanje med odpadke

Odstranitev naprave med odpadke

Naprave nikakor ne odvrzite med običajne gospodinjske odpadke. Za ta izdelek velja evropska direktiva 2012/19/EU.

Napravo oddajte pri podjetju, registriranem za odstranjevanje odpadkov, ali pri svojem komunalnem podjetju za odstranjevanje odpadkov. Upoštevajte trenutno veljavne predpise. Če o čem niste prepričani, se obrnite na svoje podjetje za odstranjevanje odpadkov.

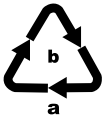
O možnostih za odstranitev odsluženega izdelka vprašajte pri svoji občinski ali mestni upravi.

OPOMBA

- Ta naprava obsega akumulatorje, ki jih ni mogoče odstraniti. Da ne pride do nevarnosti, sme odstranitev ali zamenjavo akumulatorjev izvesti samo proizvajalec, njegova servisna služba ali podobno usposobljena oseba. Pri odstranjevanju med odpadke je treba navesti, da naprava vsebuje akumulatorje.

Odlaganje embalaže med odpadke

Embalaža je iz okolju prijaznih materialov in jo lahko oddate na lokalnih zbirališčih reciklažnih odpadkov.



Embalažo odložite med odpadke na okoljsko primeren način. Upoštevajte oznake na različnih embalažnih materialih in jih po potrebi ločite. Embalažni materiali so označeni s kraticami (a) in številkami (b) z naslednjim pomenom: 1–7: umetne snovi, 20–22: papir in karton, 80–98: sestavljeni materiali.

Proizvajalec

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
NEMČIJA
www.kompernass.com

Pooblaščeni serviser

(SI) **Servis Slovenija**
Tel.: 080080917
E-Mail: kompernass@lidl.si

IAN 338552_2001

Garancijski list

1. S tem garancijskim listom Kompernass Handels GmbH jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oziroma se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga.
6. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščeni servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.

7. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
8. Jamčimo servisiranje in rezervne dele za minimalno dobo, ki je zahtevana s strani zakonodaje.
9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Prodajalec:
Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1,
SI-1218 Komenda

Naročanje nadomestnih delov

Za izdelek SHSS 16 A1 lahko naročite naslednje nadomestne dele:

filter HEPA ❻

Nadomestne dele naročite pri naši telefonski servisni službi (glejte poglavje »Pooblaščeni serviser«) ali udobno na spletnem naslovu www.kompernass.com.

SHSS 16 A1

OPOMBA

► Za naročanje imejte pripravljeno številko IAN, ki jo najdete na platnicah teh navodil za uporabo.

Obsah

Úvod **28**

Použití v souladu s určením **28**

Rozsah dodávky **28**

Popis přístroje **28**

Technické údaje **29**

Bezpečnostní pokyny **30**

Před prvním použitím **33**

Nabíjení přístroje **33**

Montáž/demontáž **33**

Vložení/vyjmutí ruční části do/z násady 33

Obsluha **34**

Použití ruční části s násadou 34

Použití ruční části 34

Čištění a údržba **34**

Vyprázdnění prachové nádobky a vyčištění filtru 35

Čištění přístroje 35

Čištění rotačního kartáče 35

Skladování **36**

Odstranění závad **36**

Likvidace **37**

Likvidace přístroje 37

Likvidace obalu 37

Záruka společnosti Kompernass Handels GmbH **37**

Servis 38

Dovozce 38

Objednávání náhradních dílů **38**

Úvod

Blahopřejeme Vám k zakoupení Vašeho nového přístroje.

Rozhodli jste se tím pro vysoce kvalitní výrobek. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité informace o bezpečnosti, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznamte se všemi provozními a bezpečnostními pokyny. Výrobek používejte pouze předepsaným způsobem a pro uvedené oblasti použití. Při předávání výrobku třetím osobám předejte spolu s ním i tyto podklady.

Použití v souladu s určením

Tento přístroj slouží výhradně k vysávání suchých ploch, resp. suchého materiálu. Tento přístroj je určen výhradně k použití v domácnostech pro soukromé účely. Přístroj se nesmí používat k účelu z lidí nebo zvířat odsávat nečistoty. Jakékoli jiné použití nebo modifikace přístroje jsou považovány za použití v rozporu s určením a představují závažné nebezpečí zranění. Výrobce neodpovídá za škody vzniklé použitím k jinému účelu nebo nesprávnou obsluhou. Přístroj není určen pro komerční použití.

Rozsah dodávky

- akumulátorový vysavač
- kartáčový nástavec
- hubice na čalounění
- štěrbinová hubice
- prodlužovací násada s podlahovou hubicí
- držák (s nabíjecí zdířkou)
- nůž
- nabíječka
- návod k obsluze

Ihned po vybalení výrobku zkontrolujte kompletnost rozsahu dodávky.

Popis přístroje

Obrázek A:

❶ rukojeť ruční části
❷ zapínač/vypínač ⏻
❸ kontrolka nabíjení
❹ ruční část
❺ uvolňovací tlačítko ⏏ (prachová nádobka)
❻ filtr HEPA
❼ hrubý filtr
❽ prachová nádobka

Obrázek B:

❾ zapínač/vypínač ⏻
❿ tlačítko ECO
⓫ rukojeť
⓬ odblokovací tlačítko ⏏ (rukojeť)
⓭ odblokovací tlačítka ⏏ (ruční část)
⓮ prohlubeň ruční části
⓯ rotační kartáč
⓰ osvětlení LED

Obrázek C:

⓱ kartáčový nástavec
⓲ štěrbinová hubice
⓳ hubice na čalounění
⓴ nabíječka
㉑ odutý konektor nabíječky
㉒ držák příslušenství
㉓ držák příslušenství
㉔ nabíjecí zdířka (spodní strana)
㉕ držák (s nabíjecí zdířkou)
㉖ nůž

Technické údaje

Podlahová hubice	
Jmenovitý výkon	5 W
Třída ochrany	III / (nízké napětí)
Polarita	(plus uvnitř, mínus vně)

Ruční část	
Vstupní napětí/ vstupní proud	18 V ⎓ (stejnosměrný proud) / 0,5 A
Jmenovitý výkon	90 W
Třída ochrany	III / (nízké napětí)
Polarita	(plus uvnitř, mínus vně)

Akumulátory	
Kapacita	2200 mAh
Akumulátor	14,4 V ⎓ (stejnosměrný proud) (4 x 3,6 V lithium-iontový akumulátor)
Doba provozu při plném nabití akumulátoru (v závislosti na podlahové krytině)	Stupeň 1, normální režim: cca 22 min. Stupeň 2, režim ECO: cca 28 min.

Síťový adaptér	
Výrobce	KOMPERNASS H. GMBH BURGSTRASSE 21 44867 BOCHUM GERMANY Číslo obchodního rejstříku: HRB 4598
Model	SHSS 16 A1-1
Vstupní napětí	100 – 240 V ~ (střídavý proud)
Vstupní frekvence	50/60 Hz
Výstupní napětí	18,0 V ⎓ (stejnosměrný proud)
Výstupní proud	0,5 A
Výstupní výkon	9,0 W
Průměrná účinnost v provozu	82,1 %
Příkon při nulovém zatížení	0,08 W
Spotřeba proudu	0,3 A
Třída ochrany	II / ⧈ (dvojitá izolace)
Polarita	(plus uvnitř, mínus vně)
Třída účinnosti 6	VI

Bezpečnostní pokyny

⚠ NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM!

- Nenabíjejte, resp. nepoužívejte tento přístroj venku.
- Ruční vysavač nikdy nepoužívejte, je-li poškozen kabel, zástrčka nebo kryt přístroje.
- Poškozenou napájecí zástrčku nebo poškozený napájecí kabel nechte okamžitě vyměnit autorizovaným odborným personálem, aby se tak zabránilo nebezpečí.
- Opravy nechte provádět pouze odbornou firmou. Za žádných okolností přístroj sami neotvírejte. Zásahy a opravy, které nebyly provedeny odbornou firmou, mohou vést ke zranění.
- Před nabitím přístroje se přesvědčte o tom, zda napětí uvedené v technických údajích síťového zdroje/přístroje odpovídá napětí ve Vaší síti.
- Nedotýkejte se síťového zdroje/nabíječky nebo přístroje mokrýma či vlhkýma rukama.
- Nepoužívejte síťový zdroj/nabíječku s prodlužovacím kabelem, nýbrž zapojte síťový zdroj přímo do zásuvky.

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!

- Nevyměňujte díly příslušenství, když je přístroj v provozu.
- Nepoužívejte ruční vysavač k vysávání vody či jiných kapalin.
- Nepoužívejte ruční vysavač k vysávání ostrých předmětů nebo skleněných střepů.
- Nikdy nevysávejte hořící zápalky, žhavý popel nebo cigaretové nedopalky.
- Nepoužívejte ruční vysavač k vysávání chemických produktů, kamenného prachu, sádry, cementu nebo jiných podobných částic.
- Přístroj není vhodný pro vysávání hořlavých a výbušných látek nebo chemických a agresivních kapalin.

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!

- Přístroj uchovávejte vždy v uzavřených místnostech. Abyste zabránili nehodám, uchovávejte přístroj po použití na suchém místě.
- Za extrémních podmínek mohou akumulátorové články vytéct. Při zasažení očí nebo pokožky kapalinou musí být zasažené místo ihned vypláchnuto, resp. opláchnuto čistou vodou. Vyhledejte lékaře.
- Děti ve věku od 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí mohou používat tento přístroj, avšak pouze tehdy, pokud jsou pod dohledem nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání přístroje a pokud porozuměly z toho vyplývajícímu nebezpečí. Děti si nesmí s přístrojem hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Při vyklápění a sklápění nože i jeho používání buďte opatrní. Čepel je velmi ostrá!
- Nůž uschovejte mimo dosah dětí.
- Nůž nikdy nepoužívejte s poškozenou čepelí.
- Čepel po použití vždy sklopte zpět do krytu.
- Používejte jen příslušenství doporučené výrobcem.
- Síťový zdroj se nesmí používat pro jiné účely.
- Pro odpojení přístroje od napájení, uchopte vždy zástrčku a vytáhněte ji ze zásuvky.
- Bezpodmínečně dbejte na to, abyste ruční vysavač neodstavili vedle topných těles, pečicích trub nebo jiných zahřátých spotřebičů či ploch.
- Dbejte na to, aby větrací štěrbiny byly stále volné. Zablokovaný oběh vzduchu může vést k přehřátí a poškození přístroje.
- Postupujte velmi opatrně, používáte-li ruční vysavač na schodech. Nebezpečí pádu!

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!

- Tento výrobek obsahuje dobíjecí akumulátory. Nevhazujte přístroj do ohně a nevystavujte jej vysokým teplotám. Hrozí nebezpečí výbuchu!
- Před čištěním rotačního kartáče vždy vyjměte ruční část z násady, aby se zabránilo nechtěnému spuštění rotačního kartáče.

POZOR! VĚCNÉ ŠKODY!

-

Výrobek je vybaven lithium-iontovým akumulátorem, resp. je k výrobku přibalen. Neodhazujte akumulátory do ohně a nevystavujte je vysokým teplotám. Hrozí nebezpečí výbuchu!
- Nepoužívejte ruční vysavač bez nasazeného filtru HEPA.
- Nepoužívejte nabíječku pro jiný výrobek a nepokoušejte se nabíjet tento přístroj jinou nabíječkou. Používejte baterie (akumulátory) nabíječku dodanou s tímto přístrojem.
- Nikdy se nepokoušejte nabíjet běžné baterie, které nelze dobíjet!

Používejte síťový adaptér pouze ve vnitřních prostorách.

Před prvním použitím

- Odstraňte všechny obalové materiály a ochranné nálepky z přístroje, zejména ochrannou nálepku na kontaktech na zadní straně ruční části ❹.
- Zastrčte držák ㉕ do stojánku tak, aby držák ㉕ zaskočil.

UPOZORNĚNÍ

► Přístroj se dodává s nenabitými akumulátory. Před prvním použitím přístroje se akumulátory nejprve musí 5-6 hodin nabíjet.

Nabíjení přístroje

UPOZORNĚNÍ

► Před nabíjením se ujistěte, zda je přístroj vypnutý.

- K nabití přístroje zapojte nabíječku ⑳ do síťové zásuvky. Zastrčte odutý konektor ㉑ do nabíjecí zdířky ㉔ na spodní straně držáku ㉕. Veďte kabel vyhloubeninou na spodní straně držáku ㉕ tak, aby držák ㉕ nestál na kabelu.
- Postavte násadu se vsazenou ruční částí ❹ do držáku ㉕.
  Kontrolka nabíjení ❸ svítí červeně. Když je přístroj nabitý, svítí kontrolka nabíjení ❸ zeleně.
- Akumulátory nabijte až poté, když se znatelně sníží sací výkon přístroje.

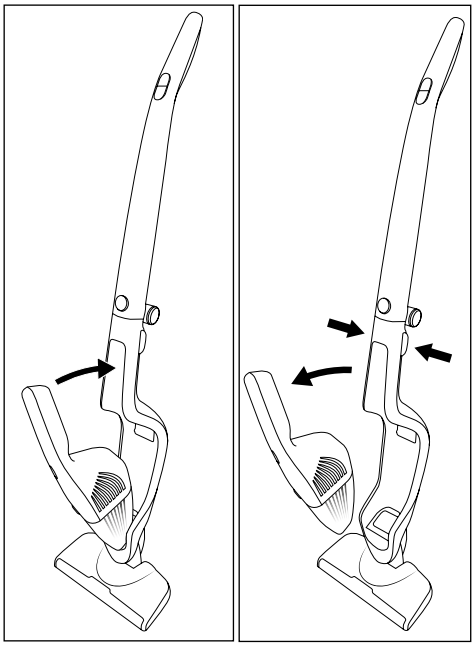
UPOZORNĚNÍ

► V případě slabých akumulátorů začne kontrolka nabíjení ❸ blikat zeleně. V tomto stavu lze přístroj provozovat přibližně 3 až 5 dalších minut.

► Jsou-li akumulátory zcela vybité, kontrolka nabíjení ❸ pětkrát zabliká červeně a přístroj se vypne.

Montáž/demontáž

Vložení/vyjmutí ruční části do/z násady



Obr. 1 Obr. 2

- K vložení ruční části ❹ do násady zasuňte špičku ruční části ❹ do vyhloubení v prohlubni ruční části ⑭.
- Poté zatlačte rukojeť ❶ ruční části ❹ do násady tak, aby do ní ruční část ❹ pevně zaskočila a pevně dosedala (obr. 1).
- K vyjmutí ruční části ❹ z násady stiskněte odblokovací tlačítka ⏏ ⑬.
- Ruční část ❹ vytáhněte směrem nahoru/dopředu z prohlubně ruční části ⑭ (obr. 2).

Obsluha

POZOR! VĚCNÉ ŠKODY!

- Sací otvor musí být neustále volný a nesmí být ucpaný. Ucpání vedou k přehřátí a poškození motoru.
- Nevysávejte podlahovou hubicí koberce s vysokým vlasem. Rotační kartáč ⓯ se v koberci zachytí a zablokuje!

UPOZORNĚNÍ

- Dbejte na to, aby před použitím přístroje byl vždy nasazen filtr HEPA ❻ a hrubý filtr ❼.
- Jakmile se citelně sníží sací výkon a kontrolka nabíjení ❸ bliká zeleně, zapojte přístroj opět do nabíječky ⓴.

Použití ruční části s násadou

1) Vložte ruční část ❹ do prohlubně ruční části ⓮ tak, jak je popsáno v kapitole „Montáž/ demontáž“.
2) Vyjměte rukojeť ⓫ násady stisknutím odblokovacího tlačítka ⏏ ⓬ a současným tahem rukojeti ⓫ směrem nahoru.
3) Zapněte přístroj zapínačem/vypínačem ⏻ ❾. Kontrolka nabíjení ❸ svítí zeleně, osvětlení LED ⓰ na podlahové hubici se rozsvítí a rotační kartáč ⓯ se otáčí.

UPOZORNĚNÍ

- K přepnutí do úsporného režimu ECO stiskněte tlačítko ECO ⓾. Přístroj nyní vysává se sníženým sacím výkonem při delší době chodu.
  Pro práci s opět plným sacím výkonem stiskněte opět tlačítko ECO ⓾ .

4) Přejíždějte podlahovou hubicí přes místa, která chcete vysát. Rukojeť ⓫ přitom držte tak, aby podlahová hubice rovně klouzala po podlaze.
5) Pokud chcete vysávání ukončit, stiskněte zapínač/vypínač ⏻ ❾. Rotační kartáč ⓯ se zastaví, kontrolka nabíjení ❸ a osvětlení LED ⓰ zhasnou.

Použití ruční části

1) Uvolněte ruční část ❹ z prohlubně ruční části ⓮ tak, jak je popsáno v kapitole „Montáž/demontáž“.
2) V případě potřeby nasaďte štěrbinovou hubici ⓲, kartáčový nástavec ⓱ nebo hubici na čalounění ⓳.
3) Stiskněte zapínač/vypínač ⏻ ❷ na ruční části ❹ a vysajte požadovaná místa. Během provozu kontrolka nabíjení ❸ svítí zeleně.
4) Pokud chcete vysávání ukončit, stiskněte ještě jednou zapínač/vypínač ⏻ ❷. Kontrolka nabíjení ❸ zhasne.

Čištění a údržba

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!

- Vždy vytáhněte nabíječku ⓴ ze síťové zásuvky. Před čištěním držáku ㉕ vytáhněte odutý konektor ㉑ z nabíjecí zdířky ㉔ na držáku ㉕.
- Sejměte ruční část ❹ vždy z prohlubně ruční části ⓮ na násadě, než začnete čistit
  – ruční část ❹,
  – násadu nebo
  – rotační kartáč ⓯.

POZOR! VĚCNÉ ŠKODY!

- Nepoužívejte abrazivní nebo agresivní čisticí prostředky. Tyto mohou poškodit povrch přístroje!

UPOZORNĚNÍ

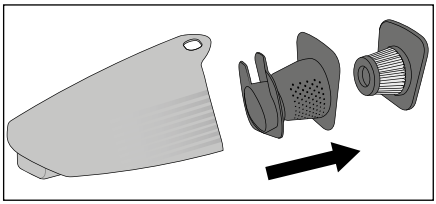
- Osvětlení LED ⓰ je bezúdržbové. LED nelze vyměnit!

Vyprázdnění prachové nádobky a vyčištění filtru

UPOZORNĚNÍ

- ► Pro dosažení nejlepších výsledků vyprázdněte prachovou nádobku ❽ a pravidelně vyčistěte filtr HEPA ❻.
- ► Potřebujete-li nový HEPA filtr ❻, obraťte se na náš servis (viz kapitola „***Objednávání náhradních dílů***“).

1) K otevření prachové nádobky ❽ vyjměte ruční část ❹ z prohlubně ruční části ⓮.
2) Stiskněte odblokovací tlačítka ⏏ ❺ a současně vytáhněte přitom prachovou nádobku ❽ směrem nahoru.
3) Nejdříve vytáhněte filtr HEPA ❻ a potom hrubý filtr ❼ z prachové nádobky ❽ (obr. 3). Vyklepejte obě části nad odpadkovým košem nebo pod. V případě potřeby můžete filtr HEPA ❻ opláchnout čistou vodou. Pak jej nechte úplně vyschnout na vzduchu.



Obr. 3

4) Vyprázdněte prachovou nádobku ❽ nad odpadkovým košem nebo pod.
5) Opět vložte nejprve hrubý filtr ❼ a poté suchý filtr HEPA ❻.
6) Prachovou nádobku ❽ opět nasaďte na ruční část ❹ tak, že nejprve zasunete spodní aretaci na ruční části ❹ do vyhloubení na prachové nádobce ❽. Poté zasuňte horní část prachové nádobky ❽ na ruční část ❹, dokud prachová nádobka ❽ nezaskočí a nedosedá pevně.

Čištění přístroje

Otřete přístroj vlhkým hadříkem. V případě většího znečištění dejte na hadřík jemný mycí prostředek. Dbejte na to, aby byl přístroj před dalším použitím úplně suchý.

Čištění rotačního kartáče

Rotační kartáč ⓯ by se měl pravidelně kontrolovat, zda není blokován a měly by se pravidelně z něj odstraňovat zachycené vlasy, vlákna nebo nečistoty. K tomu účelu rotační kartáč ⓯ vymontujte:

1) Otočte podlahovou hubici.
2) Odsuňte zajištění na krycí desce směrem k symbolu 🔓 tak, aby se krycí deska mohla sejmout (Obr. 4).
3) Vyjměte rotační kartáč ⓯.
4) Odstraňte nečistoty (na obou stranách štětin) a vyčistěte rotační kartáč ⓯. K tomu účelu vezměte vlhký hadřík a otřete jednotlivé svazky štětin směrem zevnitř ven.

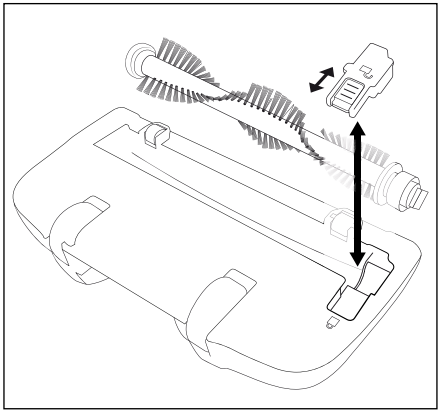
⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!

- ► Buďte opatrní při zacházení s nožem ㉖. Čepel je velmi ostrá!

UPOZORNĚNÍ

- ► K odstranění uvízlých vlasů a vláken lze použít nůž ㉖:
- – Čepel nože ㉖ opatrně vyklopte z rukojeti a rozřízněte uvízlé vlasy a vlákna.
- – Čepel opět sklopte. Přitom se dotýkejte pouze **nebroušené** strany čepele! Nebezpečí zranění!
- – Z rotačního kartáče ⓯ odstraňte rozřezané vlasy a vlákna.

5) Pro opětovné vložení rotačního kartáče ⓯ nasuňte nejprve jeho široký konec na hnací hřídel tak, aby se v něm rotační kartáč ⓯ zahákl.
6) Poté zasuňte druhý konec do uchycení tak, aby rotační kartáč ⓯ ležel rovně v podlahové hubici.
7) Opět nasaďte krycí desku a zablokujte ji posunutím zajištění směrem k symbolu 🔒 (Obr. 4).



Obr. 4

Skladování

- Pokud přístroj nepoužíváte, postavte jej do držáku ㉕.
- Nastrčte příslušenství do držáků pro příslušenství ㉒/㉓:
  - Zastrčte štěrbinovou hubici ⓲ a hubici na čalounění ⓳ do držáků ㉒/㉓.
  - Poté nasaďte kartáčový nástavec ⓱ na horní část štěrbinové hubice ⓲.
- Přístroj uložte na bezprašném a suchém místě.

Odstranění závad

Přístroj nefunguje.

- Akumulátor není nabitý.
  - ♦ Zapojte přístroj do nabíječky ⓴.
- Přístroj je vadný.
  - ♦ Obraťte se na zákaznický servis.

Přístroj běží, ale téměř nevysává nečistoty.

- Akumulátor není dostatečně nabitý.
  - ♦ Zapojte přístroj do nabíječky ⓴.
- Prachová nádobka ❽ je plná.
  - ♦ Vyprázdněte prachovou nádobku ❽.
- Filtr HEPA ❻ je zanesený.
  - ♦ Vyčistěte filtr HEPA ❻.

Přístroj se nenabíjí.

- Nabíječka ⓴ není správně zapojená do zdířky/síťové zástrčky.
  - ♦ Zkontrolujte zapojení nabíječky ⓴.
- Nabíječka ⓴ je vadná.
  - ♦ Obraťte se na zákaznický servis.

Likvidace

Likvidace přístroje

Přístroj v žádném případě nevhazujte do běžného domovního odpadu. Tento výrobek podléhá evropské směrnici č. 2012/19/EU.

Nechte přístroj zlikvidovat ve schváleném podniku pro likvidaci odpadu nebo v komunálním sběrném dvoře. Dodržujte aktuálně platné předpisy. V případě pochybností se informujte ve svém sběrném dvoře.

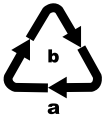
Informace o možnostech likvidace vysloužilého výrobku Vám podá správa Vašeho obecního nebo městského úřadu.

UPOZORNĚNÍ

- Tento přístroj obsahuje akumulátor, který nelze vymontovat. Demontáž nebo výměnu akumulátorů smí provádět pouze výrobce, jeho zákaznický servis nebo obdobně kvalifikovaná osoba, aby se tak zabránilo nebezpečím. Při likvidaci je třeba upozornit na to, že tento přístroj obsahuje akumulátory.

Likvidace obalu

Obal se skládá z ekologických materiálů, které lze zlikvidovat v komunálních sběrných recyklačních dvorech.



Balení zlikvidujte ekologicky. Dbejte na označení na různých obalových materiálech a v případě potřeby je roztřiďte odděleně.
Obalové materiály jsou označeny zkratkami (a) a číslicemi (b) s následujícím významem:
1–7: Plasty, 20–22: Papír a lepenka,
80–98: Kompozitní materiály.

Záruka společnosti Kompernass Handels GmbH

Vážená zákaznice, vážený zákazníku,

na tento přístroj získáváte záruku v trvání 3 let od data zakoupení. V případě závad tohoto výrobku máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Tato zákonná práva nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Záruční podmínky

Záruční doba začíná plynout dnem nákupu. Dobře uschovejte pokladní doklad. Tento doklad je potřebný jako důkaz o koupi.

Pokud se do tří let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní závada, pak Vám podle našeho uvážení výrobek zdarma opravíme, vyměníme nebo uhradíme kupní cenu. Předpokladem této záruky je, že bude během tříleté lhůty předložen vadný přístroj a doklad o koupi (pokladní doklad) a stručně se popíše, v čem závada spočívá a kdy se vyskytla.

Vztahuje-li se na závadu naše záruka, obdržíte zpět buď opravený nebo nový produkt. Opravou nebo výměnou výrobku nezačne plynout nová záruční doba.

Záruční doba a zákonné nároky vyplývající ze závad

Záručním plněním se záruční doba neprodlužuje. To platí i pro vyměněné a opravené součásti. Poškození nebo vady vyskytující se případně již při nákupu se musí oznámit ihned po vybalení. Po uplynutí záruční doby podléhají veškeré opravy zpoplatnění.

Rozsah záruky

Přístroj byl vyroben pečlivě podle přísných směrnic kvality a před expedicí byl svědomitě vyzkoušen.

Záruka se vztahuje na materiálové nebo výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na součásti výrobku, které jsou vystaveny běžnému opotřebení, a proto je lze považovat za spotřební díly, nebo na poškození křehkých součástí, jako jsou např. spínače, akumulátory nebo díly, které jsou vyrobeny ze skla.

Tato záruka zaniká, pokud je výrobek poškozen, nebyl řádně používán nebo udržován. Pro zajištění správného používání výrobku se musí přesně dodržovat všechny pokyny uvedené v návodu k obsluze. Účelům použití a úkonům, které se v návodu k obsluze nedoporučují nebo se před nimi varuje, je třeba se bezpodmínečně vyhnout.

Výrobek je určen pouze pro soukromé účely a ne pro komerční použití. Při nesprávném a neodborném používání, při použití násilí a při zásazích, které nebyly provedeny našimi autorizovanými servisními provozovnami, záruční nároky zanikají.

Vyřízení v případě záruky

Pro zajištění rychlého Vaší žádosti postupujte podle následujících pokynů:

- Pro všechny dotazy mějte připraven pokladní lístek a číslo výrobku (např. IAN 123456) jako doklad o koupi.
- Číslo výrobku naleznete na typovém štítku na výrobku, rytině na výrobku, na titulní straně návodu k obsluze (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně výrobku.
- Pokud by se měly vyskytovat funkční vady nebo jiné závady, kontaktujte nejprve níže uvedené servisní oddělení **telefonicky** nebo **e-mailem**.
- Výrobek, zaevidovaný jako vadný výrobek pak můžete při přiložení dokladu o nákupu (pokladní lístek) a při uvedení, v čem spočívá vada a kdy k ní došlo, poslat výrobek pro Vás bez poštovného na adresu, kterou Vám oznámí servis.

PDF ONLINE www.lidl-service.com

Na webových stránkách www.lidl-service.com si můžete stáhnout tyto a mnoho dalších příruček, videí o výrobku a instalační software.

Pomocí kódu QR se dostanete přímo na stránku servisu Lidl (www.lidl-service.com) a můžete pomocí zadání čísla výrobku (IAN) 123456 otevřít svůj návod k obsluze.

Servis

(CZ) **Servis Česko**
Tel.: 800143873
E-Mail: kompernass@lidl.cz

IAN 338552_2001

Dovozce

Dbejte prosím na to, že následující adresa není adresou servisu. Kontaktujte nejprve uvedený servis.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
NĚMECKO
www.kompernass.com

Objednávání náhradních dílů

K produktu SHSS 16 A1 lze objednat následující náhradní díly:

1 x HEPA filtr ❻

Náhradní díly objednávejte prostřednictvím naší servisní linky (viz kapitola „Servis“) nebo pohodlně na našich webových stránkách www.kompernass.com.

SHSS 16 A1

UPOZORNĚNÍ

► Pro Vaši objednávku mějte připravené číslo IAN, které najdete na obalu tohoto návodu k obsluze.

Obsah

Úvod **40**

Používanie v súlade s určením **40**

Rozsah dodávky **40**

Opis prístroja **40**

Technické údaje **41**

Bezpečnostné pokyny **42**

Pred prvým použitím **45**

Nabíjanie prístroja **45**

Montáž/demontáž **45**

Spojenie ručného dielu s tyčovou rukoväťou/uvoľnenie z rukoväti 45

Obsluha **46**

Použitie ručného dielu s tyčovou rukoväťou 46

Použitie ručného dielu 46

Čistenie a údržba **46**

Vyprázdnenie nádoby na nečistoty a vyčistenie filtra 47

Čistenie prístroja 47

Čistenie rotačnej kefy 47

Skladovanie **48**

Odstraňovanie porúch **48**

Likvidácia **49**

Likvidácia prístroja 49

Likvidácia obalu 49

Záruka spoločnosti Kompernass Handels GmbH **49**

Servis 50

Dovozca 50

Objednávanie náhradných dielov **51**

Úvod

Srdečne vám gratulujeme ku kúpe vášho nového prístroja.

Touto kúpou ste sa rozhodli pre výrobok vysokej kvality. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Pred použitím výrobku sa oboznámte so všetkými pokynmi na obsluhu a bezpečnostnými pokynmi. Výrobok používajte iba podľa opisu a v uvedených oblastiach použitia. Pri postúpení výrobku tretej osobe odovzdajte spolu s ním aj všetky podklady.

Používanie v súlade s určením

Tento prístroj slúži výlučne na vysávanie suchých povrchov, resp. na suché vysávanie. Tento prístroj je určený výlučne na používanie v súkromných domácnostiach. Prístroj sa nesmie používať na vysávanie ľudí a zvierat. Akýkoľvek iný spôsob používania alebo zmeny prístroja sa považujú za používanie v rozpore s určením a prinášajú vážne nebezpečenstvá úrazu. Výrobca neručí za škody, ktoré sú spôsobené používaním v rozpore s určením alebo nesprávnou obsluhou. Prístroj nie je určený na komerčné používanie.

Rozsah dodávky

- Akumulátorový ručný a podlahový vysávač
- Kefový nadstavec
- Hubica na čalúnenie
- Štrbinová hubica
- Teleskopická trubica s podlahovou hubicou
- Držiak (s nabíjacou zástrčkou)
- Nôž
- Nabíjačka
- Návod na obsluhu

Ihneď po vybalení prekontrolujte úplnosť dodávky.

Opis prístroja

Obrázok A:

❶ Rukoväť ručného dielu
❷ Spínač zap/vyp ⏻
❸ Kontrolka nabíjania
❹ Ručný diel
❺ Uvoľňovacie tlačidlo ⏏ (nádoba na nečistoty)
❻ Filter HEPA
❼ Hrubý filter
❽ Nádoba na nečistoty

Obrázok B:

❾ Spínač zap/vyp ⏻
❿ Tlačidlo ECO
⓫ Rukoväť
⓬ Tlačidlo odblokovania ⏏ (rukoväť)
⓭ Uvoľňovacie tlačidlá ⏏ (ručný diel)
⓮ Priehlbina pre ručný diel
⓯ Rotačná kefa
⓰ LED osvetlenie

Obrázok C:

⓱ Kefový nadstavec
⓲ Štrbinová hubica
⓳ Hubica na čalúnenie
⓴ Nabíjačka
㉑ Konektor nabíjačky
㉒ Držiak príslušenstva
㉓ Držiak príslušenstva
㉔ Nabíjacia zásuvka (spodná strana)
㉕ Držiak (s nabíjacou zástrčkou)
㉖ Nôž

Technické údaje

Podlahová hubica	
Menovitý výkon	5 W
Trieda ochrany	III / ⧫ (malé napätie)
Polarita	⊖⊙⊕ (plus vnútri, mínus vonku)

Ručný diel	
Vstupné napätie/ vstupný prúd	18 V ⎓ (jednosmerný prúd) / 0,5 A
Menovitý výkon	90 W
Trieda ochrany	III / ⧫ (malé napätie)
Polarita	⊖⊙⊕ (plus vnútri, mínus vonku)

Akumulátory	
Kapacita	2200 mAh
Akumulátor	14,4 V ⎓ (jednosmerný prúd) (4 x 3,6 V lítium-iónový akumulátor)
Prevádzková doba pri plnom nabití akumulátora (v závislosti od podlahovej krytiny)	Stupeň 1, normálny režim: cca 22 min. Stupeň 2, režim ECO: cca 28 min.

Sieťový adaptér	
Výrobca	KOMPERNASS H. GMBH BURGSTRASSE 21 44867 BOCHUM GERMANY Obchodné registračné číslo: HRB 4598
Model	SHSS 16 A1-1
Vstupné napätie	100 – 240 V ~ (striedavý prúd)
Frekvencia vstupného striedavého prúdu	50/60 Hz
Výstupné napätie	18,0 V ⎓ (jednosmerný prúd)
Výstupný prúd	0,5 A
Výstupný výkon	9,0 W
Priemerná účinnosť v prevádzke	82,1 %
Príkon pri nulovom zaťažení	0,08 W
Spotreba prúdu	0,3 A
Trieda ochrany	II / ⧈ (dvojitá izolácia)
Polarita	⊖⊙⊕ (plus vnútri, mínus vonku)
Trieda účinnosti 6	(VI)

Bezpečnostné pokyny

⚠ NEBEZPEČENSTVO! ZÁSAH ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

- Nenabíjajte, resp. nepoužívajte tento prístroj v exteriéri.
- Nikdy nepoužívajte ručný vysávač, ak je poškodený kábel, zástrčka alebo kryt.
- Poškodenú elektrickú zástrčku alebo sieťový kábel nechajte ihneď vymeniť autorizovanému odbornému personálu, aby ste sa vyhli ohrozeniu bezpečnosti.
- Opravy nechajte vykonať len v odbornej dielni. V žiadnom prípade nerozoberajte prístroj sami. Zásahy, ktoré nevykonala odborná dielňa, môžu spôsobiť úrazy.
- Pred nabíjaním prístroja sa presvedčte, či napätie uvedené v technických údajoch sieťového adaptéra/nabíjačky zodpovedá vyznačenému sieťovému napätiu.
- Nedotýkajte sa sieťového adaptéra/nabíjačky alebo prístroja mokrými alebo vlhkými rukami.
- Nepoužívajte sieťový adaptér/nabíjačku s predlžovacím káblom, ale sieťový adaptér zastrčte priamo do zásuvky.

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!

- Nevymieňajte žiadne diely príslušenstva, keď je prístroj v prevádzke.
- Nepoužívajte ručný vysávač na vysávanie vody alebo iných tekutín.
- Nepoužívajte ručný vysávač na vysávanie ostrých predmetov alebo sklenených črepín.
- Nikdy nevysávajte horiace zápalky, tlejúci popol alebo cigaretové ohorky.
- Nepoužívajte ručný vysávač na vysávanie chemických látok, kamenného prachu, sadry, cementu alebo podobných látok.
- Prístroj nie je vhodný na vysávanie horľavých a výbušných látok ani chemických alebo agresívnych tekutín.

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!

- Prístroj vždy skladujte v uzavretých priestoroch. Aby sa zabránilo úrazom, prístroj po použití uschovávajte na suchom mieste.
- Pri extrémnych podmienkach môže dochádzať k úniku elektrolytu z akumulátorových článkov. Pri kontakte elektrolytu s pokožkou alebo pri vniknutí do očí je potrebné postihnuté miesto okamžite opláchnuť, príp. vypláchnuť čistou vodou. Vyhľadajte lekára.
- Tento prístroj môžu používať deti staršie ako 8 rokov, ako aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dohľadom alebo ak boli o bezpečnom používaní prístroja poučené a pochopili z toho vyplývajúce nebezpečenstvá. Deti sa nesmú hrať s prístrojom. Deti nesmú vykonávať čistenie ani používateľskú údržbu bez dohľadu.
- Buďte opatrní pri rozkladaní a skladaní noža, ako aj pri jeho používaní. Čepeľ je veľmi ostrá!
- Nože uschovajte neprístupne pre deti.
- Nôž nikdy nepoužívajte s poškodenou čepeľou.
- Čepeľ po použití vždy zložte späť do puzdra.
- Používajte iba také diely príslušenstva, ktoré odporúča výrobca.
- Sieťový adaptér sa nesmie používať na iné účely.
- Ak chcete prístroj odpojiť od napájania elektrickým prúdom, tak vždy uchopte sieťovú zástrčku.
- Bezpodmienečne dbajte na to, aby ste neukladali ručný vysávač vedľa ohrievacích telies, sporákov alebo iných zohriatych prístrojov alebo plôch.
- Dbajte vždy na to, aby vetracie otvory zostali voľné. Blokovaná cirkulácia vzduchu môže viesť k prehriatiu a poškodeniu prístroja.
- Buďte obzvlášť opatrní, keď používate ručný vysávač na schodoch. Nebezpečenstvo pádu!

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!

- Tento výrobok obsahuje nabíjateľné akumulátory. Prístroj nehádžte do ohňa a nevystavujte ho vysokým teplotám. Hrozí nebezpečenstvo výbuchu!
- Pred čistením rotačnej kefy vždy vyberte ručný diel z tyčovej rukoväti, aby ste zabránili náhodnému spusteniu rotačnej kefy.

POZOR! VECNÉ ŠKODY!

-

Produkt je vybavený lítium-iónovou batériou, resp. je priložená k produktu. Akumulátory nehádžte do ohňa a nevystavujte ich vysokým teplotám. Hrozí nebezpečenstvo výbuchu!
- Nepoužívajte ručný vysávač bez nasadeného HEPA filtra.
- Nepoužívajte túto nabíjačku na iný výrobok a neskúšajte nabíjať tento prístroj pomocou inej nabíjačky. Používajte iba nabíjačku, ktorá bola dodaná spolu s týmto prístrojom.
- Nikdy nenabíjajte batérie, ktoré nie sú opätovne nabíjateľné!

Sieťový adaptér používajte len vo vnútorných priestoroch.

Pred prvým použitím

- Odstráňte všetky obalové materiály a ochranné nálepky z prístroja, zvlášť ochrannú nálepku na kontaktoch na zadnej strane ručného dielu ❹.
- Nasaďte držiak ㉕ na stojan tak, aby držiak ㉕ zaskočil.

UPOZORNENIE

► Prístroj sa dodáva s nenabitými akumulátormi. Pred prvým použitím prístroja sa akumulátory musia nechať nabiť 5 – 6 hodín.

Nabíjanie prístroja

UPOZORNENIE

► Pred začiatkom nabíjania sa uistite, či je prístroj vypnutý.

- Na nabitie prístroja zastrčte nabíjačku ⑳ do sieťovej zásuvky. Zastrčte konektor ㉑ do nabíjacej zásuvky ㉔ na spodnej strane držiaka ㉕. Kábel veďte cez výrez na zadnej strane držiaka ㉕ tak, aby držiak ㉕ nestál na kábli.
- Postavte tyčovú rukoväť s nasadeným ručným dielom ❹ na držiak ㉕.
  Kontrolka nabíjania ❸ svieti na červeno. Keď je prístroj nabitý, kontrolka nabíjania ❸ svieti na zeleno.
- Akumulátory znova nabite až vtedy, keď sací výkon prístroja citeľne poklesne.

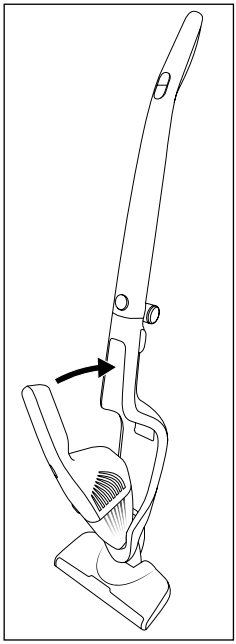
UPOZORNENIE

► Pri slabých akumulátoroch začne kontrolka nabíjania ❸ blikať zeleno. V tomto stave sa môže prístroj prevádzkovať ďalšie 3 až 5 minút.

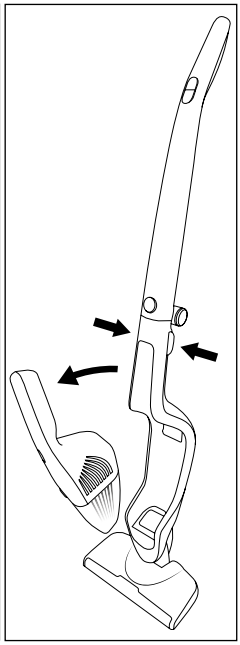
► Ak sú akumulátory úplne vyčerpané, zabliká kontrolka nabíjania ❸ päťkrát červeno a prístroj sa vypne.

Montáž/demontáž

Spojenie ručného dielu s tyčovou rukoväťou/uvoľnenie z rukoväti



Obr. 1



Obr. 2

- Aby ste spojili ručný diel ❹ s tyčovou rukoväťou, zasuňte hrot ručného dielu ❹ do výrezu v priehlbine pre ručný diel ⓮.
- Potom zatlačte rukoväť ❶ ručného dielu ❹ do tyčovej rukoväti tak, aby ručný diel ❹ zapadol a pevne držal (obr. 1).
- Na uvoľnenie ručného dielu ❹ z tyčovej rukoväti, stlačte uvoľňovacie tlačidlá ▲ ⓭.
- Vytiahnite ručný diel ❹ smerom hore/dopredu z priehlbiny pre ručný diel ⓮ (obr. 2).

Obsluha

POZOR! VECNÉ ŠKODY!

- Sací otvor musí byť vždy voľný a nesmie byť upchatý. Upchatia vedú k prehriatiu a poškodeniu motora.
- Podlahovou hubicou nevysávajte koberce s vysokým vlasom. Rotačná kefa ⓯ sa zapletie do koberca a zablokuje!

UPOZORNENIE

- Dbajte na to, aby bol HEPA filter ❻ a hrubý filter ❼ vložený vždy pred používaním prístroja.
- Len čo sací výkon výrazne klesne a kontrolka nabíjania ❸ bliká zeleno, pripojte prístroj znovu na nabíjačku ⓴.

Použitie ručného dielu s tyčovou rukoväťou

1) Ručný diel ❹ nasaďte do priehlbiny pre ručný diel ⓮ podľa opisu v kapitole „Montáž/demontáž".
2) Rukoväť ⓫ tyčovej rukoväte odklopte tak, že stlačíte uvoľňovacie tlačidlo ⏏ ⓬ a súčasne potiahnete rukoväť ⓫ nahor.
3) Prístroj zapnite spínačom zap/vyp ⏻ ❾. Kontrolka nabíjania ❸ svieti zeleno, LED osvetlenie ⓰ na podlahovej hubici sa rozsvieti a rotačná kefa ⓯ sa otáča.

UPOZORNENIE

- Stlačte tlačidlo ECO ⓾, aby ste sa dostali do režimu úspory energie. Prístroj teraz vysáva so zníženou sacou silou pri dlhšej dobe prevádzky.
  Stlačte tlačidlo ECO ⓾ znova, aby ste pracovali s plnou sacou silou.

4) Podlahovou hubicou prechádzajte cez miesta, ktoré chcete vysávať. Rukoväť ⓫ pritom držte tak, aby sa podlahová hubica posúvala po podlahe rovno.
5) Na ukončenie vysávania stlačte spínač zap./vyp. ⏻ ❾. Rotačná kefa ⓯ sa zastaví, kontrolka nabíjania ❸ s LED osvetlenie ⓰ zhasnú.

Použitie ručného dielu

1) Ručný diel ❹ uvoľnite z priehlbiny pre ručný diel ⓮ podľa opisu v kapitole „Montáž/demontáž".
2) Podľa želania nasaďte štrbinovú hubicu ⓲, kefový nadstavec ⓱ alebo dýzu na čalúnenie ⓳.
3) Stlačte spínač zap./vyp. ⏻ ❷ na ručnom diele ❹ a vysajte požadované miesta. Kontrolka nabíjania ❸ počas prevádzky svieti zeleno.
4) Na ukončenie vysávania stlačte ešte raz spínač zap./vyp. ⏻ ❷. Kontrolka nabíjania ❸ zhasne.

Čistenie a údržba

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!

- Vždy vytiahnite nabíjačku ⓴ zo sieťovej zásuvky. Uvoľnite konektor ㉑ z nabíjacej zásuvky ㉔ na držiaku ㉕, skôr ako držiak ㉕ vyčistíte.
- Ručný diel ❹ vždy vyberte z priehlbiny pre ručný diel ⓮ na rukoväti predtým, ako vyčistíte
  – ručný diel ❹,
  – tyčovú rukoväť alebo,
  – rotačnú kefu ⓯

POZOR! VECNÉ ŠKODY!

- Nepoužívajte žiadne abrazívne alebo agresívne čistiace prostriedky. Tieto môžu poškodiť povrch!

UPOZORNENIE

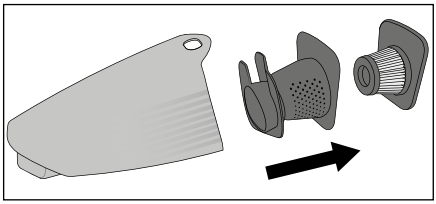
- LED osvetlenie ⓰ si nevyžaduje údržbu. Svetelné LED diódy sa nedajú vymeniť!

Vyprázdnenie nádoby na nečistoty a vyčistenie filtra

UPOZORNENIE

- ► Na dosiahnutie lepších výsledkov vysávania pravidelne vyprázdňujte nádobu na nečistoty ❽ a čistite HEPA filter ❻.
- ► Ak potrebujete nový HEPA filter ❻, obráťte sa na náš servis (pozri kapitolu „***Objednávanie náhradných dielov***“).

1) Aby ste mohli nádobu na nečistoty ❽ otvoriť, vyberte ručný diel ❹ z priehlbiny pre ručný diel ⓮.
2) Stlačte uvoľňovacie tlačidlo ⏏ ❺ a súčasne vytiahnite nádobu na nečistoty ❽ smerom dopredu.
3) Najprv vytiahnite HEPA filter ❻ a potom hrubý filter ❼ z nádoby na nečistoty ❽ (obr. 3). Obidva diely vyklepte nad odpadkovým košom a pod. V prípade potreby môžete HEPA filter ❻ vypláchnuť čistou vodou. Následne ho nechajte na vzduchu úplne vysušiť.



Obr. 3

4) Vyprázdnite nádobu na nečistoty ❽ nad odpadkovým košom.
5) Znovu nasaďte najprv hrubý filter ❼ a potom suchý HEPA filter ❻.
6) Znovu nasaďte nádobu na nečistoty ❽ na ručný diel ❹ tak, aby spodná aretácia na ručnom diele ❹ sa zasunula najprv do výrezu na nádobe na nečistoty ❽. Potom nasuňte hornú časť nádoby na nečistoty ❽ na ručný diel ❹, až nádoba na nečistoty ❽ zaskočí a bude pevne sedieť.

Čistenie prístroja

Prístroj otrite vlhkou handrou. Pri odolných nečistotách dajte na vlhkú utierku trochu jemného čistiaceho prostriedku. Dbajte nato, aby bol prístroj pred opätovným použitím znovu úplne suchý.

Čistenie rotačnej kefy

Rotačná kefa ⓯ by sa mala pravidelne kontrolovať vzhľadom na blokovania a zbavovať zachytených vlasov, strapcov nečistôt alebo špiny. Na tento účel odmontujte rotačnú kefu ⓯:

1) Otočte podlahovú hubicu.
2) Posuňte zaistenie na kryte do smeru symbolu 🔓 tak, aby ste mohli kryt odstrániť (Obr. 4).
3) Rotačnú kefu ⓯ vyberte von zdvihnutím.
4) Odstráňte nečistoty (na oboch stranách štetín) a vyčistite rotačnú kefu ⓯. Za tým účelom vezmite vlhkú handru a zvnútra navonok otrite jednotlivé zväzky štetín.

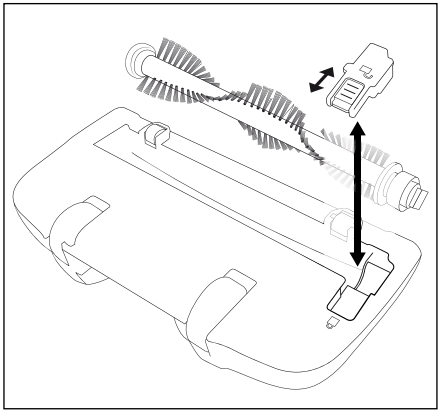
⚠ VÝSTRAHA!
NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!

- ► Pri manipulácii s nožom ㉖ buďte opatrní. Čepeľ je veľmi ostrá!

UPOZORNENIE

- ► Na odstránenie uviaznutých vlasov a vlákien môžete použiť nôž ㉖:
- – Čepeľ noža ㉖ vyklopte opatrne z rukoväte a rozstrihnite uviaznuté vlasy a vlákna.
- – Čepeľ znova zložte. Pritom chytajte iba za **nenabrúsenú** stranu čepele! Nebezpečenstvo poranenia!
- – Rozstrihnuté vlasy a vlákna odstráňte z rotačnej kefy ⓯.

5) Na opätovné nasadenie rotačnej kefy ⓯ nasuňte najprv široký koniec na hnací hriadeľ tak, aby sa tam rotačná kefa ⓯ zavesila do háčika.
6) Potom posúvajte druhý koniec do uchytenia tak, aby rotačná kefa ⓯ ležala v podlahovej hubici rovno.
7) Kryt znovu nasaďte a zablokujte ho tak, že posuniete blokovanie v smere symbolu 🔒 (Obr. 4).



Obr. 4

Skladovanie

- Keď prístroj nepoužívate, postavte ho na držiak ㉕.
- Príslušenstvo nasaďte na držiaky na príslušenstvo ㉒/㉓:
  - Zasuňte štrbinovú hubicu ⓲ a hubicu na čalúnenie ⓳ do držiakov ㉒/㉓.
  - Potom kefový nadstavec nasaďte ⓱ na hornú časť štrbinovej hubice ⓲.
- Prístroj uskladnite na suchom a bezprašnom mieste.

Odstraňovanie porúch

Prístroj nefunguje.

- Akumulátor nie je nabitý.
  - ♦ Prístroj pripojte na nabíjačku ⓴.
- Prístroj je poškodený.
  - ♦ Kontaktujte zákaznícky servis.

Prístroj funguje, ale takmer nevysáva nečistoty.

- Akumulátor nie je dostatočne nabitý.
  - ♦ Prístroj pripojte na nabíjačku ⓴.
- Nádoba na nečistoty ❽ je plná.
  - ♦ Vyprázdnite nádobu na nečistoty ❽.
- HEPA Filter ❻ je upchatý.
  - ♦ Vyčistite HEPA filter ❻.

Prístroj sa nenabíja.

- Nabíjačka ⓴ nie je správne zapojená v zásuvke/elektrickej zástrčke.
  - ♦ Skontrolujte prípojky nabíjačky ⓴.
- Nabíjačka ⓴ je poškodená.
  - ♦ Kontaktujte zákaznícky servis.

Likvidácia

Likvidácia prístroja

Prístroj v žiadnom prípade nevyhadzujte do bežného komunálneho odpadu. Na tento výrobok sa vzťahuje európska smernica č. 2012/19/EU.

Prístroj zlikvidujte v autorizovanej prevádzke na likvidáciu odpadov alebo vo vašom miestnom zbernom dvore na likvidáciu odpadov. Dodržiavajte pritom aktuálne platné predpisy. V prípade pochybností kontaktujte váš miestny zberný dvor.

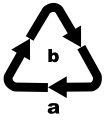
Informácie o možnostiach likvidácie výrobku, ktorý doslúžil, získate od svojej miestnej alebo mestskej samosprávy.

UPOZORNENIE

- Tento prístroj obsahuje akumulátory, ktoré sa nemôžu demontovať. Demontáž alebo výmenu akumulátorov smie vykonať iba výrobca, jeho zákaznícky servis alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo nebezpečenstvám. Pri likvidácii sa musí upozorniť na to, že tento prístroj obsahuje akumulátory.

Likvidácia obalu

Obal sa skladá z ekologických materiálov, ktoré môžete zlikvidovať v miestnych zberných surovinách.



Obal zlikvidujte ekologicky. Zoľadnite označenie na rozličných obalových materiáloch a tieto prípadne zvlášť vytrieďte.

Obalové materiály sú označené skratkami (a) a číslicami (b) s nasledujúcim významom:
1–7: Plasty, 20–22: Papier a lepenka,
80–98: Kompozitné materiály

Záruka spoločnosti Kompernass Handels GmbH

Vážená zákazníčka, vážený zákazník,

na tento prístroj máte záruku 3 roky od dátumu zakúpenia. V prípade nedostatkov tohto výrobku máte práva vyplývajúce zo zákona voči predajcovi tohto výrobku. Tieto Vaše práva vyplývajúce zo zákona nie sú obmedzené našou zárukou, uvedenou nižšie.

Záručné podmienky

Záručná doba začína plynúť dátumom zakúpenia. Prosím, uschovajte si pokladničný blok. Tento bude potrebný ako dôkaz o zakúpení.

Ak v priebehu troch rokov od dátumu zakúpenia tohto výrobku dôjde k chybe materiálu alebo výrobnej chybe, výrobok vám – podľa nášho uváženia – bezplatne opravíme, vymeníme alebo uhradíme kúpnu cenu. Podmienkou tohto záručného plnenia je, že počas trojročnej lehoty sa poškodený prístroj a doklad o zakúpení (pokladničný blok) predloží so stručným opisom, v čom spočíva nedostatok prístroja a kedy sa vyskytol.

Ak je chyba pokrytá našou zárukou, zašleme Vám späť opravený alebo nový výrobok. Opravou alebo výmenou výrobku nezačína plynúť žiadna nová záručná doba.

Záručná doba a zákonné nároky na odstránenie chýb

Záručná doba sa záručným plnením nepredĺži. To platí aj pre vymenené a opravené diely. Poškodenia a chyby zistené prípadne už pri kúpe, sa musia hlásiť okamžite po vybalení. Po uplynutí záručnej doby podliehajú prípadné opravy poplatku.

Rozsah záruky

Prístroj bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnymi smernicami kvality a pred dodaním bol svedomito preskúšaný.

Záručné plnenie sa vzťahuje na chyby materiálu alebo výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré sú vystavené bežnému opotrebovaniu a preto ich možno pokladať za rýchlo opotrebiteľné diely, ani na poškodenia krehkých dielov, ako sú napríklad spínače, akumulátory alebo diely vyrobené zo skla.

Táto záruka zaniká v prípade poškodenia výrobku neodborným používaním alebo neodbornou údržbou. Na správne používanie výrobku sa musia presne dodržiavať všetky pokyny, uvedené v návode na obsluhu. Bezpodmienečne sa musí zabrániť použitiu alebo úkonom, ktoré sa v návode na obsluhu neodporúčajú alebo pred ktorými sa varuje.

Výrobok je určený len na súkromné použitie a nie na priemyselné používanie. Záruka zaniká pri nesprávnom a neodbornom zaobchádzaní, pri použití násilia a pri zásahoch, ktoré neboli vykonané naším autorizovaným servisom.

Vybavenie v prípade záruky

Na zaručenie rýchleho vybavenia Vašej žiadosti postupujte podľa nasledujúcich pokynov:

- Na všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (napr. IAN 123456) ako doklad o nákupe.
- Číslo výrobku nájdete na typovom štítku na výrobku, na gravúre na výrobku, na titulnej stránke návodu na obsluhu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane výrobku.
- Ak dôjde k funkčným poruchám alebo iným nedostatkom, kontaktujte najprv nižšie uvedené servisné oddelenie **telefonicky** alebo **e-mailom**.
- Výrobok, zaevidovaný ako poruchový, môžete potom spolu s dokladom o nákupe (pokladničný blok) a uvedením popisu chyby a dátumu, kedy k nej došlo, bezplatne odoslať na adresu servisného strediska, ktorá Vám bude oznámená.

Na webovej stránke www.lidl-service.com si môžete stiahnuť tieto a mnoho ďalších príručiek, videá o výrobkoch a inštalačný softvér.

Pomocou tohto QR-kódu sa dostanete priamo na stránku servisu Lidl (www.lidl-service.com) a pomocou zadania čísla výrobku (IAN) 123456 otvoríte váš návod na obsluhu.

Servis

(SK) **Servis Slovensko**
Tel. 0850 232001
E-Mail: kompernass@lidl.sk

IAN 338552_2001

Dovozca

Majte na pamäti, že nižšie uvedená adresa nie je adresou servisného strediska. Najprv kontaktujte uvedené servisné stredisko.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NEMECKO

www.kompernass.com

Objednávanie náhradných dielov

K výrobku SHSS 16 A1 si môžete objednať nasledovné náhradné diely:

1x HEPA-Filter ❻

Náhradné diely objednávajte cez našu servisnú telefonickú linku (pozri kapitolu „Servis") alebo pohodlne na našej webovej stránke www.kompernass.com.

SHSS 16 A1

UPOZORNENIE

► Pri vašej objednávke majte pripravené číslo IAN, ktoré nájdete na obale tohto návodu na obsluhu.

Inhaltsverzeichnis

Einleitung **54**

Bestimmungsgemäßer Gebrauch **54**

Lieferumfang **54**

Gerätebeschreibung **54**

Technische Daten **55**

Sicherheitshinweise **56**

Vor dem ersten Gebrauch **59**

Gerät aufladen **59**

Montage/Demontage **59**

Handteil mit Stiel verbinden/vom Stiel lösen 59

Bedienen **60**

Handteil mit Stiel verwenden 60

Handteil verwenden 60

Reinigung und Pflege **60**

Schmutzbehälter leeren und Filter reinigen 61

Gerät reinigen 61

Bürstenrolle reinigen 61

Lagerung **62**

Fehlerbehebung **62**

Entsorgung **63**

Gerät entsorgen 63

Verpackung entsorgen 63

Garantie der Kompernaß Handels GmbH **63**

Service 64

Importeur 64

Ersatzteile bestellen **65**

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Gerät dient ausschließlich dem Saugen von trockenen Oberflächen bzw. trockenem Sauggut. Dieses Gerät ist ausschließlich für die Benutzung in privaten Haushalten bestimmt. Das Gerät darf nicht dazu verwendet werden Menschen oder Tiere abzusaugen. Jede andere Verwendung oder Veränderung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder falsche Bedienung verursacht werden. Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

Lieferumfang

- Akku-Hand- und Bodenstaubsauger
- Bürstenaufsatz
- Polsterdüse
- Fugendüse
- Verlängerungsstiel mit Bodendüse
- Halterung (mit Ladebuchse)
- Messer
- Ladegerät
- Bedienungsanleitung

Kontrollieren Sie direkt nach dem Auspacken den Lieferumfang auf Vollständigkeit.

Gerätebeschreibung

Abbildung A:

❶ Griff Handteil
❷ Ein-/Aus-Schalter ⏻
❸ Ladekontrollleuchte
❹ Handteil
❺ Entriegelungstaste ⏏ (Schmutzbehälter)
❻ HEPA-Filter
❼ Grobfilter
❽ Schmutzbehälter

Abbildung B:

❾ Ein-/Aus-Schalter ⏻
❿ ECO-Taste
⓫ Griff
⓬ Entriegelungstaste ⏏ (Griff)
⓭ Entriegelungstasten ⏏ (Handteil)
⓮ Handteilmulde
⓯ Bürstenrolle
⓰ LED-Beleuchtung

Abbildung C:

⓱ Bürstenaufsatz
⓲ Fugendüse
⓳ Polsterdüse
⓴ Ladegerät
㉑ Hohlstecker Ladegerät
㉒ Zubehörhalter
㉓ Zubehörhalter
㉔ Ladebuchse (Unterseite)
㉕ Halterung (mit Ladebuchse)
㉖ Messer

Technische Daten

Bodendüse	
Nennleistung	5 W
Schutzklasse	III / ⧫ (Kleinspannung)
Polarität	⊖⊙⊕ (Plus innen, Minus außen)

Handteil	
Eingangsspannung/ -strom	18 V ⎓ (Gleichstrom) / 0,5 A
Nennleistung	90 W
Schutzklasse	III / ⧫ (Kleinspannung)
Polarität	⊖⊙⊕ (Plus innen, Minus außen)

Akkus	
Kapazität	2200 mAh
Akku	14,4 V ⎓ (Gleichstrom) (4 x 3,6 V Lithium-Ionen-Akku)
Betriebszeit bei voller Akkuladung (abhängig vom Bodenbelag)	Stufe 1, normaler Modus: ca. 22 Min. Stufe 2, ECO-Modus: ca. 28 Min.

Netzteil	
Hersteller	KOMPERNASS H. GMBH BURGSTRASSE 21 44867 BOCHUM GERMANY Handelsregisternummer: HRB 4598
Modell	SHSS 16 A1-1
Eingangsspannung	100 – 240 V ~ (Wechselstrom)
Eingangswechsel-stromfrequenz	50/60 Hz
Ausgangsspannung	18,0 V ⎓ (Gleichstrom)
Ausgangsstrom	0,5 A
Ausgangsleistung	9,0 W
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb	82,1 %
Leistungsaufnahme bei Nulllast	0,08 W
Stromaufnahme	0,3 A
Schutzklasse	II / ⧈ (Doppelisolierung)
Polarität	⊖⊙⊕ (Plus innen, Minus außen)
Effizienzklasse 6	Ⓥⅈ

Sicherheitshinweise

⚠ GEFAHR! ELEKTRISCHER SCHLAG!

- Laden bzw. verwenden Sie dieses Gerät nicht im Freien.
- Den Handstaubsauger niemals gebrauchen, wenn Kabel, Stecker oder Gehäuse beschädigt sind.
- Lassen Sie beschädigte Netzstecker oder Netzkabel sofort von autorisiertem Fachpersonal austauschen, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Lassen Sie Reparaturen nur von einer Fachwerkstatt durchführen. Öffnen Sie unter keinen Umständen selbst das Gerät. Eingriffe, die nicht durch einen Fachbetrieb vorgenommen wurden, können zu Verletzungen führen.
- Überzeugen Sie sich vor dem Laden des Gerätes, dass die in den technischen Daten des Netzteils/Ladegeräts verzeichnete Spannung der Netzspannung entspricht.
- Fassen Sie das Netzteil/Ladegerät oder das Gerät nicht mit nassen oder feuchten Händen an.
- Verwenden Sie das Netzteil/Ladegerät nicht mit einem Verlängerungskabel, sondern verbinden Sie das Netzteil direkt mit einer Steckdose.

⚠ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- Wechseln Sie keine Zubehörteile aus, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- Benutzen Sie den Handstaubsauger nicht zum Aufsaugen von Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- Benutzen Sie den Handstaubsauger nicht zum Aufsaugen von spitzen Gegenständen oder Glasscherben.
- Niemals brennende Streichhölzer, glimmende Asche oder Zigarettenstummel aufsaugen.
- Gebrauchen Sie den Handstaubsauger nicht zum Aufsaugen von chemischen Produkten, Steinstaub, Gips, Zement, oder anderen ähnlichen Partikeln.

⚠ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- Das Gerät ist nicht für entflammbare und explosive Stoffe oder chemische und aggressive Flüssigkeiten geeignet.
- Lagern Sie das Gerät immer in geschlossenen Räumen. Um Unfälle zu verhindern, bewahren Sie das Gerät nach Gebrauch an einem trockenen Ort auf.
- Unter extremen Bedingungen können Leckagen an den Akkuzellen auftreten. Bei Kontakt der Flüssigkeit mit Haut oder Augen ist die betreffende Stelle sofort mit sauberem Wasser aus- bzw. abzuspülen. Suchen Sie einen Arzt auf.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Seien Sie vorsichtig beim Auf- und Zuklappen des Messers sowie bei dessen Benutzung. Die Klinge ist sehr scharf!
- Das Messer für Kinder unzugänglich aufbewahren.
- Das Messer niemals mit beschädigter Klinge verwenden.
- Die Klinge nach Gebrauch immer in das Gehäuse zurück klappen.
- Verwenden Sie nur Zubehörteile, die vom Hersteller empfohlen werden.
- Das Netzteil darf nicht für andere Zwecke benutzt werden.
- Fassen Sie immer den Netzstecker an, um das Gerät von der Stromversorgung zu trennen.
- Achten Sie unbedingt darauf, dass Sie den Handstaubsauger nicht neben Heizkörpern, Backöfen oder anderen erhitzten Geräten oder Flächen abstellen.

⚠ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- Achten Sie immer darauf, dass die Lüftungsschlitze frei sind. Ein blockierter Luftkreislauf kann zur Überhitzung und Beschädigung des Gerätes führen.
- Üben Sie besondere Sorgfalt aus, wenn Sie den Handstaubsauger auf Treppen benutzen. Sturzgefahr!
- Dieses Produkt enthält wiederaufladbare Akkus. Werfen Sie das Gerät nicht ins Feuer und setzen Sie es nicht hohen Temperaturen aus. Es besteht Explosionsgefahr!
- Nehmen Sie vor dem Reinigen der Bürstenrolle immer das Handteil aus dem Stiel, um ein versehentliches Starten der Bürstenrolle zu vermeiden.

ACHTUNG! SACHSCHADEN!

-

Das Produkt ist mit einem Lithium-Ionen-Akku ausgerüstet bzw. liegt dem Produkt bei. Werfen Sie die Akkus nicht ins Feuer und setzen Sie sie nicht hohen Temperaturen aus. Es besteht Explosionsgefahr!
- Benutzen Sie den Handstaubsauger nicht ohne eingesetzten HEPA-Filter.
- Benutzen Sie das Ladegerät nicht für ein anderes Produkt und versuchen Sie nicht, dieses Gerät mittels eines anderen Ladegerätes aufzuladen. Verwenden Sie nur das mit diesem Gerät gelieferte Ladegerät.
- Laden Sie niemals nicht wiederaufladbare Batterien auf!

Verwenden Sie den Netzadapter nur in Innenräumen.

Vor dem ersten Gebrauch

- Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und Schutzaufkleber vom Gerät, insbesonders den Schutzaufkleber an den Kontakten auf der Rückseite des Handteils ❹.
- Stecken Sie die Halterung ㉕ auf den Ständer, so dass die Halterung ㉕ einrastet.

HINWEIS

► Das Gerät wird mit nicht geladenen Akkus geliefert. Vor dem ersten Gebrauch des Gerätes sind die Akkus zunächst für 5 bis 6 Stunden zu laden.

Gerät aufladen

HINWEIS

► Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie mit dem Laden beginnen.

- Um das Gerät aufzuladen, verbinden Sie das Ladegerät ⑳ mit einer Netzsteckdose. Stecken Sie den Hohlstecker ㉑ in die Ladebuchse ㉔ an der Unterseite der Halterung ㉕. Führen Sie das Kabel durch die Aussparung an der Rückseite der Halterung ㉕, so dass die Halterung ㉕ nicht auf dem Kabel steht.
- Stellen Sie den Stiel mit eingesetztem Handteil ❹ auf die Halterung ㉕.
  Die Ladekontrollleuchte ❸ leuchtet rot. Wenn das Gerät aufgeladen ist, leuchtet die Ladekontrollleuchte ❸ grün.
- Laden Sie die Akkus erst wieder auf, wenn die Saugleistung des Geräts spürbar schwächer wird.

HINWEIS

► Bei schwachen Akkus beginnt die Ladekontrollleuchte ❸ grün zu blinken. In diesem Zustand kann das Gerät für etwa 3 bis 5 weitere Minuten betrieben werden.

► Sind die Akkus vollständig erschöpft, blinkt die Ladekontrollleuchte ❸ fünfmal rot auf und das Gerät schaltet sich ab.

Montage/Demontage

Handteil mit Stiel verbinden/vom Stiel lösen

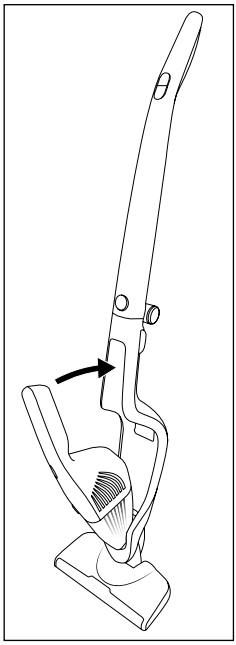


Abb. 1

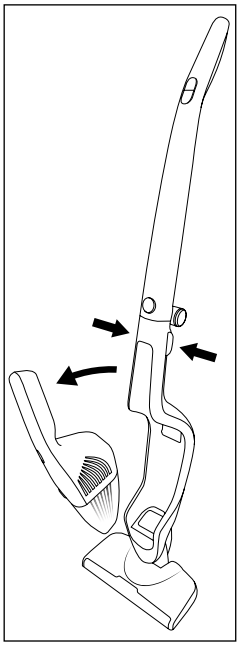


Abb. 2

- Um das Handteil ❹ mit dem Stiel zu verbinden, schieben Sie die Spitze des Handteils ❹ in die Aussparung der Handteilmulde ⑭.
- Drücken Sie dann den Griff ❶ des Handteils ❹ in den Stiel, so dass das Handteil ❹ einrastet und fest sitzt (Abb.1).
- Um das Handteil ❹ vom Stiel zu lösen, drücken Sie die Entriegelungstasten ▲ ⑬.
- Ziehen Sie das Handteil ❹ nach oben/vorne aus der Handteilmulde ⑭ (Abb.2).

Bedienen

ACHTUNG! SACHSCHADEN!

- Die Saugöffnung muss jederzeit frei und darf nicht verstopft sein. Verstopfungen führen zu Überhitzung und Beschädigung des Motors.
- Saugen Sie keine hochflorigen Teppiche mit der Bodendüse. Die Bürstenrolle ⓯ verfängt sich im Teppich und blockiert!

HINWEIS

- Achten Sie darauf, dass der HEPA-Filter ❻ und der Grobfilter ❼ immer eingesetzt sind, bevor Sie das Gerät verwenden.
- Sobald die Saugleistung spürbar nachlässt und die Ladekontrollleuchte ❸ grün blinkt, verbinden Sie das Gerät wieder mit dem Ladegerät ⓴.

Handteil mit Stiel verwenden

1) Setzen Sie das Handteil ❹ in die Handteilmulde ⓮ wie im Kapitel „Montage/Demontage“ beschrieben.
2) Klappen Sie den Griff ⓫ des Stiels aus, indem Sie die Entriegelungstaste ⏏ ⓬ drücken und gleichzeitig den Griff ⓫ nach oben ziehen.
3) Schalten Sie das Gerät am Ein-/Aus-Schalter ⏻ ❾ ein. Die Ladekontrollleuchte ❸ leuchtet grün, die LED -Beleuchtung ⓰ an der Bodendüse leuchtet auf und die Bürstenrolle ⓯ dreht sich.

HINWEIS

- Drücken Sie die ECO-Taste ⓾, um in den energiesparenden ECO-Modus zu wechseln. Das Gerät saugt nun mit verringerter Saugkraft bei längerer Laufzeit.
  Drücken Sie die ECO-Taste ⓾ erneut, um wieder mit voller Saugkraft zu arbeiten.

4) Fahren Sie mit der Bodendüse über die zu saugenden Stellen. Halten Sie den Griff ⓫ dabei so, dass die Bodendüse plan über den Boden gleitet.
5) Drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter ⏻ ❾, wenn Sie das Saugen beenden wollen. Die Bürstenrolle ⓯ stoppt, die Ladekontrollleuchte ❸ und die LED - Beleuchtung ⓰ erlöschen.

Handteil verwenden

1) Lösen Sie das Handteil ❹ aus der Handteilmulde ⓮ wie im Kapitel „Montage/Demontage“ beschrieben.
2) Setzen Sie, wenn gewünscht, die Fugendüse ⓲, den Bürstenaufsatz ⓱ oder die Polsterdüse ⓳ auf.
3) Drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter ⏻ ❷ am Handteil ❹ und saugen Sie die gewünschten Stellen. Die Ladekontrollleuchte ❸ leuchtet während des Betriebs grün.
4) Wenn Sie das Saugen beenden wollen, drücken Sie noch einmal den Ein-/Aus-Schalter ⏻ ❷. Die Ladekontrollleuchte ❸ erlischt.

Reinigung und Pflege

⚠ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- Ziehen Sie immer das Ladegerät ⓴ aus der Netzsteckdose. Lösen Sie den Hohlstecker ㉑ aus der Ladebuchse ㉔ an der Halterung ㉕, bevor Sie die Halterung ㉕ reinigen.
- Nehmen Sie das Handteil ❹ immer aus der Handteilmulde ⓮ am Stiel, bevor Sie
  – das Handteil ❹,
  – den Stiel oder
  – die Bürstenrolle ⓯
  reinigen.

ACHTUNG! SACHSCHADEN!

- Verwenden Sie keine scheuernden oder aggressiven Reinigungsmittel. Diese können die Oberfläche beschädigen!

HINWEIS

- Die LED - Beleuchtung ⓰ ist wartungsfrei. Die LEDs können nicht ausgewechselt werden!

Schmutzbehälter leeren und Filter reinigen

HINWEIS

- ► Um beste Ergebnisse zu erzielen, leeren Sie den Schmutzbehälter ❽ und reinigen Sie den HEPA-Filter ❻ regelmäßig.
- ► Falls Sie einen neuen HEPA-Filter ❻ benötigen, wenden Sie sich an unseren Service (siehe Kapitel „***Ersatzteile bestellen***“).

1) Um den Schmutzbehälter ❽ zu öffnen, nehmen Sie das Handteil ❹ aus der Handteilmulde ⓮.
2) Drücken Sie die Entriegelungstaste ⏏ ❺ und ziehen Sie gleichzeitig den Schmutzbehälter ❽ nach vorne ab.
3) Ziehen Sie zunächst den HEPA-Filter ❻ und dann den Grobfilter ❼ aus dem Schmutzbehälter ❽ heraus (Abb. 3). Klopfen Sie beide Teile über einem Mülleimer o. Ä. aus. Bei Bedarf können Sie den HEPA-Filter ❻ mit klarem Wasser abspülen. Lassen Sie ihn anschließend an der Luft vollständig trocknen.

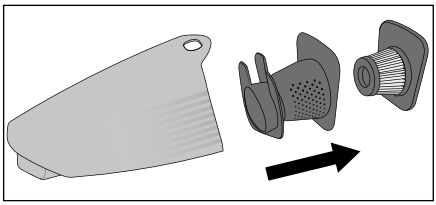


Abb. 3

4) Entleeren Sie den Schmutzbehälter ❽ über einer Mülltonne o.Ä.
5) Setzen Sie erst den Grobfilter ❼ und dann den trockenen HEPA-Filter ❻ wieder ein.
6) Setzen Sie den Schmutzbehälter ❽ wieder auf das Handteil ❹, indem Sie die untere Arretierung am Handteil ❹ zuerst in die Aussparung am Schmutzbehälter ❽ schieben. Schieben Sie dann den oberen Teil des Schmutzbehälters ❽ auf das Handteil ❹, bis der Schmutzbehälter ❽ einrastet und fest sitzt.

Gerät reinigen

Wischen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch ab. Bei hartnäckigen Verschmutzungen geben Sie ein mildes Spülmittel auf das Tuch. Achten Sie darauf, dass das Gerät vor der erneuten Benutzung wieder vollständig trocken ist.

Bürstenrolle reinigen

Die Bürstenrolle ⓯ sollte regelmäßig auf Blockierungen kontrolliert und von aufgenommenen Haaren, Fransen oder Schmutz befreit werden.

Bauen Sie die Bürstenrolle ⓯ dazu aus:

1) Drehen Sie die Bodendüse um.
2) Schieben Sie die Verriegelung an der Abdeckplatte Richtung 🔓-Symbol und nehmen Sie die Abdeckplatte ab (Abb. 4).
3) Nehmen Sie die Bürstenrolle ⓯ raus.
4) Entfernen Sie Verschmutzungen (auf beiden Seiten der Borsten) und säubern Sie die Bürstenrolle ⓯. Nehmen Sie dafür ein feuchtes Tuch und wischen von innen nach außen die einzelnen Borstenbündel ab.

⚠ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- ► Seien Sie Vorsichtig im Umgang mit dem Messer ㉖. Die Klinge ist sehr scharf!

HINWEIS

- ► Um festsitzende Haare und Fäden zu entfernen, können Sie das Messer ㉖ benutzen:
- – Klappen Sie die Klinge des Messers ㉖ vorsichtig aus dem Griff heraus und zerschneiden Sie festsitzende Haare und Fäden.
- – Klappen Sie die Klinge wieder ein. Fassen Sie dabei nur die **nicht geschliffene** Seite der Klinge an! Verletzungsgefahr!
- – Entfernen Sie die zerschnittenen Haare und Fäden aus der Bürstenrolle ⓯.

5) Um die Bürstenrolle ⑮ wieder einzusetzen, schieben Sie zuerst das breite Ende auf die Antriebswelle, so dass die Bürstenrolle ⑮ dort eingehakt ist.
6) Dann schieben Sie das andere Ende in die Aufnahme, so dass die Bürstenrolle ⑮ gerade in der Bodendüse liegt.
7) Setzen Sie die Abdeckplatte wieder auf und verriegeln Sie sie, indem Sie die Verriegelung Richtung 🔒-Symbol schieben (Abb. 4).

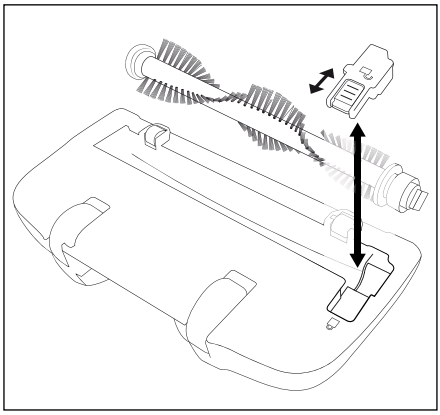


Abb. 4

Lagerung

- Wenn Sie das Gerät nicht benutzen, stellen Sie es auf die Halterung ㉕.
- Stecken Sie das Zubehör auf die Zubehörhalterungen ㉒/㉓ auf:
  - Stecken Sie die Fugendüse ⑱ und die Polsterdüse ⑲ in die Halterungen ㉒/㉓.
  - Setzen Sie dann den Bürstenaufsatz ⑰ auf den oberen Teil der Fugendüse ⑱.
- Bewahren Sie das Gerät an einem staubfreien und trockenen Ort auf.

Fehlerbehebung

Das Gerät funktioniert nicht.

- Der Akku ist nicht aufgeladen.
  - ♦ Verbinden Sie das Gerät mit dem Ladegerät ⑳.
- Das Gerät ist defekt.
  - ♦ Wenden Sie sich an den Kundendienst.

Das Gerät läuft, saugt aber kaum den Schmutz auf.

- Der Akku ist nicht ausreichend geladen.
  - ♦ Verbinden Sie das Gerät mit dem Ladegerät ⑳.
- Der Schmutzbehälter ⑧ ist voll.
  - ♦ Leeren Sie den Schmutzbehälter ⑧.
- Der HEPA-Filter ⑥ ist verstopft.
  - ♦ Reinigen Sie den HEPA-Filter ⑥.

Das Gerät lädt sich nicht auf.

- Das Ladegerät ⑳ steckt nicht korrekt in der Buchse/dem Netzstecker.
  - ♦ Kontrollieren Sie die Anschlüsse des Ladegeräts ⑳.
- Das Ladegerät ⑳ ist defekt.
  - ♦ Wenden Sie sich an den Kundendienst.

Entsorgung

Gerät entsorgen

Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU.

Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

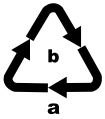
Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

HINWEIS

- Dieses Gerät enthält Akkus, welche nicht ausgebaut werden können. Der Ausbau oder Austausch der Akkus darf nur durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person erfolgen, um Gefährdungen zu vermeiden. Bei der Entsorgung ist darauf hinzuweisen, dass dieses Gerät Akkus enthält.

Verpackung entsorgen

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert.

Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung:
1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.

PDF ONLINE
www.lidl-service.com

Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) 123456 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

(DE) **Service Deutschland**
Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)
E-Mail: kompernass@lidl.de

(AT) **Service Österreich**
Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.at

(CH) **Service Schweiz**
Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 338552_2001

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

Ersatzteile bestellen

Folgende Ersatzteile können Sie zum Produkt SHSS 16 A1 bestellen:

1x HEPA-Filter ❻

Bestellen Sie die Ersatzteile über unsere Service-Hotline (siehe Kapitel „Service") oder bequem auf unserer Webseite unter www.kompernass.com.

SHSS 16 A1

HINWEIS

- Halten Sie die IAN-Nummer, die Sie auf dem Umschlag dieser Bedienungsanleitung finden, für Ihre Bestellung bereit.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
GERMANY
www.kompernass.com

Információk állása · Stanje informacij · Stav informací
Stav informácií · Stand der Informationen:
06/2020 · Ident.-No.: SHSS16A1-042020-2

IAN 338552_2001